STUDIJSKI PROGRAM: FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST

NASTAVNI PLAN I PROGRAM AKADEMSKIH OSNOVNIH STUDIJA

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| R. br | Naziv predmeta | | Sem | Broj časova | | | BROJ ECTS |
| P | V | L |
| PRVA GODINA | | | | | | | |
|  | Francuski jezik 1 – Fonetika i morfologija 1 | | I | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Francuska književnost 1 – *Srednji vijek* | | I | 2 | 1 |  | 4 |
|  | Francuska civilizacija 1 | | I | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni francuski jezik 1 – *Nivo A1.1/B1.1* | | I | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Crnogorski jezik 1 | | I | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Uvod u opštu lingvistiku | | I | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Drugi strani jezik-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik) | | | | | | |
|  | Engleski jezik 1  Ruski jezik 1  Njemački jezik 1  Italijanski jezik 1  Španski jezik 1 | | I | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Francuski jezik 2 –Fonetika i morfologija 2 | | II | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Francuska književnost 2 – *Renesansa i barok* | | II | 2 | 1 |  | 4 |
|  | Francuska civilizacija 2 | | II | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni francuski jezik 2 – *Nivo A1.2/B1.2* | | II | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Crnogorski jezik 2 | | II | 2 | 1 |  | 3 |
|  | Teorija književnosti | | II | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Drugi strani jezik 2-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik) | | | | | | |
|  | Engleski jezik 2  Ruski jezik 2  Njemački jezik 2  Italijanski jezik 2  Španski jezik 2 | | II | 2 | 2 |  | 4 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | | 28 | 24 |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | 60 |
| DRUGA GODINA | | | | | | | |
|  | Francuski jezik 3 – Leksikologija i semantika 1 | | III | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Francuska književnost 3 – *Klasicizam* | | III | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Francuska civilizacija 3 | | III | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Latinski jezik 1 | | III | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni francuski jezik 3 – *Nivo A2.1/B2.1* | | III | 2 | 8 |  | 10 |
|  | Drugi strani jezik 3-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik) | | | | | | |
|  | Engleski jezik 3  Ruski jezik 3  Njemački jezik 3  Italijanski jezik 3  Španski jezik 3 | | III | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Francuski jezik 4 – Leksikologija i semantika 2 | | IV | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Francuska književnost 4 – *Prosvjetiteljstvo* | | IV | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Francuska civilizacija 4 | | IV | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Latinski jezik 2 | | IV | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni francuski jezik 4 – *Nivo A2.2/B2.2* | | IV | 2 | 8 |  | 10 |
|  | Drugi strani jezik 4-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik) | | | | | | |
|  | Engleski jezik 4  Ruski jezik 4  Njemački jezik 4  Italijanski jezik 4  Španski jezik 4 | | IV | 2 | 2 |  | 4 |
| Ukupno časova aktivne nastave | | | | 24 | 28 |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | 60 |
| TREĆA GODINA | | | | | | | |
|  | Francuski jezik 5 – Sintaksa 1 | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Francuska književnost 5 – *Književnost 19. vijeka* | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Uvod u frankofonu književnost | V | | 2 | 0 |  | 3 |
|  | Savremeni francuski jezik 5 – *Nivo B1.1/B2.1* | V | | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Osnove prevođenja 1 – *Nivo B1.1/B2.1* | V | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Drugi strani jezik 5-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik) | | | | | | |
|  | Engleski jezik 5  Ruski jezik 5  Njemački jezik 5  Italijanski jezik 5  Španski jezik 5 | V | | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Francuski jezik 6 – Sintaksa 2 | VI | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Francuska književnost 6 – *Književnost 20. vijeka* | VI | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Drugi strani jezik 6-Obavezni izborni predmet (bira se jedan strani jezik) | | | | | | |
|  | Engleski jezik 6  Ruski jezik 6  Njemački jezik 6  Italijanski jezik 6  Španski jezik 6 | VI | | 2 | 2 |  | 4 |
| Izborni modul 1: Nastavno-istraživački | | | | | | | |
|  | Savremeni francuski jezik 6 – *Nivo B1.2/B2.2* | VI | | 2 | 6 |  | 8 |
|  | Osnove prevođenja 2 – *Nivo B1.2/B2.2* | VI | | 2 | 2 |  | 5 |
|  | Tumačenje književnog teksta | VI | | 2 | 0 |  | 3 |
| Izborni modul 2: Jezik i društvo | | | | | | | |
|  | Francuski jezik struke – *Nivo B1.2/B2.2* | VI | | 2 | 4 |  | 6 |
|  | Poslovna komunikacija s projektnim radom | VI | | 2 | 2 |  | 4 |
|  | Izborni predmeti ( broj predmeta će zavisti od fonda časova i ECTS kredita sa drugih fakulteta) | VI | |  |  |  |  |
| Ukupno časova aktivne nastave modul 1 | | | | 24 | 28 |  |  |
| Ukupno časova aktivne nastave modul 2 | | | | 22 | 26 |  |  |
| Ukupno ECTS kredita | | | |  |  |  | 60 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta:Francuski jezik 1 – Fonetika i morfologija 1** | | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** | |
| **Obavezan** | **I** | **5** | **2P+2V** | |
| **Studijski program**:Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Osposobljavanje studenata da ovladaju elementarnim morfosintaksičkim i fonetskim strukturama francuskog jezika. Omogućiti studentima da dobiju stabilnu teorijsku podlogu iz morfosintakse i fonetike francuskog jezika na osnovu najnovijih naučnih saznanja iz ovih oblasti. Osposobiti studente kroz praktična vježbanja da usvoje automatizme pravilnog izgovora i izražavanja elementarnih morfosintaksičkih struktura jezika. | | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Morfološka analiza imenice. Semantička analiza imenskog sadržaja. Klasifikacija determinanata (morfološka, sintaktička, semantička). Suprotstavljanje različitih podjela determinanata te ukazivanje na diferencijaciju polja istraživanja između fonetike i fonologije, transkripcija.   1. Introduction; Définition de la morphosyntaxe; L'objet de l'étude; Classes de mots 2. Le nom, définition et caractéristiques formelles 3. Les caractéristiques grammaticales: Le genre 4. Le nombre 5. Le cas; La personne 6. Les caractéristiques sémantiques 7. Pluriel des noms composés. Présent (particularités). 8. L'entourage syntagmatique 9. L'article 10. L'article partitif; L'article zéro 11. Le déterminant possessif 12. Le déterminant démonstratif 13. Les déterminants interrogatif, exclamatif et relatif. 14. Le déterminant indéfini; Le déterminant numéral 15. Le verbe (espèces, modes, temps). | | | | |
| **Ishodi**:Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Objasni morfosemantičku analizu imenice te naučnu klasifikaciju determinanata kao obaveznih dijelova imenske sintagme.  2. Analizira izdvajanje i analiziranje imenske sintagme unutar rečenice kao i primjenu jezičnih zakonitosti prilikom kreiranja jezičnog iskaza, koje se tiču imenice i njenog okruženja.  3. Definiše morfološku analizu imenice.  4. Opiše semantičku analiza imenskog sadržaja.  5. Objasni klasifikaciju determinanata (morfološku, sintaktičku semantičku) | | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunskirad) | | | | | |
| **Literatura**:BAYLON, Ch. - FABRE, P., (1978)*, Grammaire systématique de la langue française, , Paris,* Nathan MOIGNET, G., (1981*), Systématique de la langue française, Paris,* Klincksieck Papić,M.*,Gramatika francuskog jezika,* Beograd, 1984 GREVISSE, M., (199313), *Le Bon Usage (édition refondue par A. GoosseParis, Duculot (ili novije izdanje s odgovarajućim paragrafima)* DUBOIS, J. - LAGANE, R.,(1973), *La nouvelle grammaire française,* Paris, Larousse GUILLAUME, G., (1919 [1975]), *Le problème de l'article et sa solution dans la langue française,* Paris, LibrairieA.-G. Nizet RIEGEL, M. - PELLAT, J.C.- RIOUL, R., (2001), *Grammaire méthodique du français,* Paris, PUF SOUTET, O., (1989)*, La syntaxe du français,* Paris, PUF WAGNER, R. L. - PINCHON, J., (1962), *Grammaire du français classique et moderne,* Paris, Hachette WILMET, M., (1982)*, Grammaire critique du français,* Paris,Hachette/Duculot | | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Konačna ocjena upisuje se po okončanju pismenog ispita. Za ocjenu „dovoljan“ (E)potrebno je ostvariti minimum od 65% bodova na pismenim provjerama znanja. Za ocjenu „odličan“ (A) potrebno je položiti kolokvijume i pismeni ispit sa kumulativnim zbirom bodova vecim od 91*. Ocjena A (91-100).* | | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Aleksandra Banjević | | | | |
| **Naziv predmeta: Francuska književnost 1 - Srednji vijek** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **I** | **4** | **2P+1V** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Uvod u proučavanje francuske književnosti preko razvoja književnih žanrova i poetika nastalih u srednjovjekovnoj književnosti. | | | |
| **Sadržaj predmeta**:Francuska književnost srednjeg vijeka izuzetno je bogata i u produkciji i u raznolikosti književnih oblika, poetika i djela neprolazne vrijednosti. Kao rezervoar cjelokupne književnosti, iz korpusa francuske medijevalne književnosti stigli su legenda o Gralu, Lanselot, Roland, kurtaozna poetika, građanski realizam, a od žanrova najznačajniji je medijevalni oblik roman.   1. Pojam srednjeg vijeka. Počeci književnosti i prvi pisani spomenici 2. Epska književnost Chansons de geste. 3. *Pjesma o Rolandu* 4. Kurtoazna književnost. Trubadurska poezija. 5. Roman kao žanr 6. *Tristan i Izolda* 7. Kretjen de Troa. Romeneskni opus 8. *Perseval*, analiza romana 9. Kolokvijum 10. Građanska književnost. Realizam u poeziji. *Roman o liscu*. 11. Fabliaux. 12. Dramska književnost. Crkvena drama. Komedija. Mirakuli i misterije 13. Didaktična književnost. *Roman o Ruži.* Alegorija. 14. Književnost poznog Srednjeg vijeka. Književni žanrovi i književne vrste. 15. Poezija: Fransoa Vijon. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Imenujereprezentativneautorefrancuskesrednjovjekovneknjiževnosti  2. Prepoznaiopišesrednjovjekovneknjiževneoblikeipoetike  3. Prevede i analizira književni tekst | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **1 sati** vježbi **2 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minuta (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Francuska književnost*,* Svjetlost, Sarajevo, Nolit,Beograd, 1976. Marjana Đukić, *U potrazi za romanom, francuski roman srednjeg, XVI i XVII vijeka,* ICJK, Podgorica, 2011. Milivoj Solar, *Teorija književnosti,* Školska knjiga, Zagreb, 1988. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje: kolokvijum i završni ispit** | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Marjana Đukić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuska civilizacija 1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **I** | **3** | **2P** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Upoznavanje studenata sa glavnim administrativnim i geografskim odlikama savremene Francuske i bitnim političko-istorijskim događajima koji su opredijelili razvoj i nastanak francuskog društva i države. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**U prvom dijelu kursa obrađuje se administrativna organizacija Francuske i regionalne specifičnosti. U drugom dijelu se govori o francuskim dinastijama i prelomnim periodima i ličnostima koje su obilježile Francusku.   1. Upoznavanje studenata sa programom i načinom rada. 2. Heksagon: reljef, klima, stanovništvo, administrativna organizacija. 3. Regije I: Ille-de-France i Pariz. 4. Regije II: Zapad, Sjever, Istok, Centar: Bretanja, Normandija, ZemljeLoare, Kale, Pikardija, Šampanja-Ardeni, 5. Regije III: Lorena, Alzas, Burgonja, Franš-konte, Centar, Poatu-Šarant, Limuzen, Overnja. 6. Regije IV: Jugoistok i Jug: Akvitanija, Midi-Pirineji, Rona-Alpi, Provansa-Azurna obala, Langdok-Rusijon,Korzika, DOMiTOM. 7. KOLOKVIJUM 8. Od Galije do Francuske (keltski i rimski supstrat, hrišćanstvo). 9. Francuske dinastije: Merovinzi, Karolinzi, Kapeti, Valoa. 10. Vrijeme sukoba (krstaški, stogodišnji, itallijanski, vjerski ratovi). 11. Francuska revolucija 1789. 12. Napoleonova epopeja. 13. Smjene političkih režima u 19. vijeku. 14. Veliki prevrati u 20. vijeku (Prvi i Drugi svjetski rat, kolonijalna emancipacija, 1968). 15. Sistematizacija. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:   1. Vrednuje ulogu praistorijskih i keltskih tragova, galo-rimske civilizacije, hrišćanstva, kraljevskih dinastija i revolucionarnih promjena u stvaranju savremene francuske države, razvijajući otvorenost za novim saznanjima. 2. Analizira uzroke i posljedice izbijanja ratnih sukoba i smjenjivanja političkih režima u Francuskoj, razvijajući duh tolerancije. 3. Objašnjava doprinos ključnih događaja i ličnosti u procesu izgradnje savremene Francuske. 4. Razumije i samostalno ili u paru prezentira seminarski rad ili projektni zadatak, uz korišćenje informacionih tehnologija. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura:***La France de toujours*, Nelly Mauchamp, Clé Internationale, Paris 2004. *Rois, Reines et favorites de l’Histoire de France*, Philippe Valode, l’Archipel, Paris, 2002. *Civilisation progressive du français*, Ross Steel, CLE International, Paris, 2002. *Francuska civilizacija*, Slobodan i Gordana Vitanović, Centar za geopoetiku, Beograd, 1996.*Moderna francuska kultura*, Nikolas Hjuit, CID, Podgorica, 2007. *Histoire de France*, sous la direction de Jean Carpentier et François Lebrun, Éditions du Seuil, Paris, 2000. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo, domaći zadaci i učešće u debati do 15 poena, kolokvijum do 15 poena, seminarski rad do 20. Završni ispit 50 poena. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Dragan Bogojević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni francuski jezik 1 – Nivo A1.1/B1.1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **I** | **8** | **2P+6V** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ovladavanje francuskim jezikom na nivou A1 ZEROJ-a: | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  1. Analyse de la phrase simple  2. Les mots (catégories). Le nom (genre).Texte. Exercices.  3. Nombre du nom. Pluriel des noms simples. Présent. Texte. Exercices.  4. Pluriel des noms composés. Présent (particularités). Texte. Exercices.  5. L'article (emploi, suppression).Texte. Exercices.  6. L'article partitif. Exercices. Contrôle continu.  7. L'adjectif qualificatif (féminin, pluriel,degrés, place). Exercices. Impératif.  8. Accord de l'adjectif qualificatif (simple, composé). Impératif. Discours indirect. Texte .Exercices.  9. L'adjectif démonstratif, possessif, interrogatif, indéfini.Texte. Exercices.  10. Les adjectifs numéraux. Imparfait.Texte. Exercices.  11. Contrôle continu. Pronoms personnels atones, toniques. Pronoms adverbiaux.Texte. Exercices.  12. Place des pronoms personnels. Pronom réfléchi. Exercices.  13. Pronom démonstratif, possessif, relatif. Exercices.  14. Pronom interrogatif, indéfini. Futur simple.Texte. Exercices.  15. Le verbe (espèces, modes, temps). Exercices. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Ovladavanje francuskim jezikom na nivou A1 ZEROJ-a:  2. Razumijevanje: Studenti mogu razumjeti poznate riječi i osnovne fraze koje se odnose na njih i njihovu porodicu  3. Čitanje: Mogu prepoznati poznata imena, riječi i vrlo jednostavne rečenice, npr. na oglasima  4. Govorna interakcija: Mogu voditi jednostavan razgovor uz uslov da je sagovornik spreman sporije ponoviti ili preformulisati svoje rečenice te da je spreman pomoći im da izraze ono što žele reći.  5. Mogu postavljati i odgovarati na jednostavna pitanja o dobro poznatim temama. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **6 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = **170 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Grevisse, M*., Precis de grammaire française,* Editions J. Duclots, Gembloux; Delatour, Y. etal*: Nouvelle Grammaire du Français,* Hachette ; Caquineau-Gunduz, M.-P. et al: *Les exercices de grammaire – Niveau B1,* Hachette ; Steele, Ross: *Civilisation progressive du français: avec 400 exercices:*  *Niveau intermédiaire,* Paris, CLE International ; Le Petit Robert I, *Dictionnaire de la langue française, LeRobert*, Paris. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Konačna ocjena upisuje se po okončanju pismenog ispita. Za ocjenu „dovoljan“ (E)potrebno je ostvariti minimum od 65% bodova na pismenim provjerama znanja. Za ocjenu „odličan“ (A) potrebno je položiti kolokvijum i pismeni ispit te napisati i prezentovati seminarski rad tokom nastave. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Aleksandra Banjevic | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuski jezik 2 –Fonetika i morfologija 2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **obavezan** | **II** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** osposobljavanje studenata da ovladaju elementarnim morfosintaksičkim i fonetskim strukturama francuskog jezika, omogućiti studentima da dobiju stabilnu teorijsku podlogu iz morfosintakse i fonetike francuskog jezika na osnovu najnovijih naučnih saznanja iz ovih oblasti -osposobiti studente kroz praktična vježbanja da usvoje automatizme pravilnog izgovora i izražavanja elementarnih morfosintaksičkih struktura jezika | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Terminološki i artikulacijski aparat francuskog jezika, diferencijacija polja istraživanja između fonetike i fonologije, transkripcija.  1. Introduction à la phonétique française: graphie et transcription; Alphabet phonétique des consonnes et des voyelles; consonnes : oppositions  2. L'élision, les accents, la prononciation des chiffres; épeler correctement; Exercices  3. Alphabet phonétique des voyelles; Exercices  4. Les voyelles: a, /voyelle écartée/arrondie i / y / u (lit-lu-loup)  5. Les voyelles intermédiaires o/ ɔ ; opposition o/ õ  6. Syllabation, rythme, accents et intonation; exercices  7. Les voyelles intermédiaires e / e ouvert/ e caduc/ e muet  8. Les voyelles nasales et la dénasalisation; exercices  9. Opposition voyelles orales / voyelles nasales (beau / bon) Opposition voyelles nasales finales / voyelles orales + consonne nasale (plein /pleine); exercices  10. La liaison et l’encahaînement consonnatique / vocalique H muet, H aspiré  11. La liaison et l’encahaînement consonnatique II; exercices  12. Le e caduc, le e instable  13. Mots terminés par consonne + R ou L + E muet (mon oncle)  14. La prosodie: le rythme, l'accentuation, l'intonatio  15 .Les différents types de variation (géographique, phonostylistique), exercices; 2e contrôle continu | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Definiše specifičnosti između fonetike i fonologije.  2. Opiše francuski fonološki sistem.  3. Definiše specifičnosti fonetike i fonologije prema drugim jezičkim disciplinama.  4. Identifikuje razlike između fonološkog i grafičkog sistema francuskog jezika.  5. Koristi se IPA – om. *\**  \*"The acronym 'IPA' strictly refers [...] to the 'International Phonetic Association'. But it is now such a common practice to use the acronym also to refer to the alphabet itself (from the phrase 'International Phonetic Alphabet') that resistance seems pedantic. Context usually serves to disambiguate the two usages." (Laver 1994:561) | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Nataša DESNICA-ŽERJAVIC*, Phonétique française,* F.F. Sveučilišta u Zagrebu, Zagreb, 1996., *3ème partie « Phonétique corrective »* Dominique ABRY, Marie-Laure CHALARON*, Les 500 exercices de phonétique A1/A2,* Hachette FLE, Paris, 2010 Pierre LÉON. *Prononciation du français standard,* Didier, Paris Bruno MARTINI*,* Sandrine WACHS, *Phonétique en dialogues, Niveau débutant,* CLE International, Paris, 2007 | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Konačna ocjena upisuje se po okončanju pismenog ispita. Za ocjenu „dovoljan“ (E)potrebno je ostvariti minimum od 65% bodova na pismenim provjerama znanja. Za ocjenu „odličan“ (A) potrebno je položiti kolokvijume i pismeni ispit sa kumulativnim zbirom bodova vecim od 91. Ocjena A (91-100). | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:**Prof. dr Aleksandra Banjević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuska književnost 2 – *Renesansa i barok*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **II** | **4** | **2P+1V** |
| **Studijski program**:Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Glavni književni pravci i predstavnici francuske književnosti XV i XVI vijeka; srednjovjekovna književnost, književnost renesanse i baroka | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  1. Renesansa, humanizam i reformacija.  2. Rana renesansa.  3. « Veliki retoričari ». Kleman Maro. Pjesnički oblici srednjovjekovne tradicije.  4. Margerita od Navare – *Heptameron*. Novela kao žanr. Domaći zadaci. Analiza radova.  5. Fransoa Rable.  6. Fransoa Rable. *Gargantua i Pantagruel.*  7. Lionska škola. Plejada. Manifest Plejade.  8. Sonet. Di Bele. Tematika pjesnika Plejade.  9. Ronsar.  10. Ronsar.  11. Angažovana književnost. Agripa d' Obinje.  12. Mišel de Montenj. Oblik eseja.  13. Mišel de Montenj – *Ogledi*  14. Barok.Test. Domaći zadaci.Izlaganje analiza i debata.  15. Poezija – izmedju normi i lirizma slobode. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Da sintetički prikaz razvoja francuske književnosti renesanse i baroka preko razvoja književnih žanrova i preko glavnih pisaca i djela.  2. Razumije kategorije nauke o književnosti upoznavajući se sa tokovima i najboljim ostvarenjima renesansne i barokne književnosti (Gargantua i Pantagruel, Pohvala ludosti, Ogledi).  3. Objašnjava književno/teorijska znanja (Lionska škola, Manifest Plejade, sonet, angažovana književnost, esej) i tumači narativne, lirske i dramske tekstove uz primjenu savremenih pristupa i metoda.  4. Vrednuje žanrovske i estetske karakteristike književnih i filozofskih djela Erazma Roterdamskog, Rablea, Di Belea, Ronsara, Deporta, Mišela de Montenja, razvijajući ljubav prema svijetu ideja i književnom izrazu.  5. Objašnjava raznolikost i inovativnost književne produkcije u renesansi i baroku-tematika pjesnika Plejade, angažovana književnost, esej, pjesnički oblici renesansne i barokne tradicije, precioznost kao društvena i književna pojava. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **1 sati** vježbi **2 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minuta (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:*Francuska književnost,* Svjetlost,Sarajevo,Nolit,Beograd,1976; *Collection littéraire* Lagarde & Michard; Pierre-Georges Castex et Paul Surer, *Histoire de la littérature française*; Arsène Chassang-Charles Senninger; Kolja Mićević, *Knjiga francuskih soneta (XVI, XVII, XVIII i XIX stoleće*), Prosveta, Niš, 1999; Henri Coulet, *Le Roman jusqu'à la Révolution*, Gallimad, 1967; Raimond Michel, *Le Roman,* Armand Colin, 1989; B.Bercoff, La Poésie, Hachette; Gustave Lanson, preradio i priredio Paul Tuffrau,*Histoire de la littérature française,*Paris,1951 (prvo izdanje 1894); Jean-François Revel, *Une Anthologie de la poésie française*, Editions Robert Laffont, Bouquins, 1984, 1989; Pored ovog spiska, studenti dobijaju na početku spisak knjiga za čitanje i zbirku tekstova za rad na vježbama. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo i aktivnost na času 5 poena;domaći zadaci i učešće u debati po 5 poena (ukupno 20)**;** test 15 poena**;**  izlaganje 10 poena**;** završni ispit – 50 poena.  Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika**: Doc. dr Spomenka Delibašić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuska civilizacija 2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **obavezan** | **II** | **3** | **2P** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Upoznavanje studenata sa glavnim civilizacijskim tendencijama i socio-kulturnim kontekstom francuskog društva od Srednjeg do 19. vijeka. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**U prvom dijelu kursa obrađuju se civilizacijski fenomeni od Srednjeg do 19. vijeka. U drugom dijelu, akcenat je na bitne kulturološke odrednice koje su obilježile društvo Starog režima do 19. vijeka.  1. Upoznavanje studenata sa programom i načinom rada.  2. Karolinška renesansa i godina hiljadita.  3. Vrijeme katedrala, sholastike, viteškog duha.  4. Reformacija i kontra-reformacija.  5. Humanizam i renesansa.  6. Barok i klasicizam u umjetnosti.  7. KOLOKVIJUM  8. *Svađa Starih i Modernih*.  9. Preciozni duh i salonski život u 17. i 18. vijeku.  10. Od Dekarta do Prosvjetiteljstva.  11. ProjekatEnciklopedije.  12. Književnost i društvo 19. vijeka.  13. Naučni razvoj iekonomska kretanja u 19. vijeku.  14. Muzika, arhitektura i slikarstvo u 19. vijeku.  15. Sistematizacija. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:   1. Vrednuje doprinos naučnog, umjetničkog, filozofskog i arhitektonskog nasljeđa u formiranju složenog ideološkog i kulturnog identiteta Francuske od Srednjeg do 19. vijeka, razvijajući kritički odnos. 2. Analizirauzroke i posljedicereligioznih raslojavanja, filozoskog diskursa i estetskih rasprava tokom *Starog režima*, razvijajućiduhtolerancije i multikulturalnosti. 3. Objasnipovezanostdruštveno-političkih, ekonomskihIcivilizacijskihfaktora u razvoju Francuske u 19. vijeku. 4. Razumijeisamostalnoiliuparuprezentiraseminarskiradiliprojektnizadatak, uzkorišćenjeinformacionihtehnologija. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura:** *La France de toujours*, Nelly Mauchamp, Clé Internationale, Paris 2004. *Rois, Reines etfavorites de l’Histoire de France*, Philippe Valode, l’Archipel, Paris, 2002. *Civilisation progressive dufrançais*, Ross Steel, CLE International, Paris, 2002. *Moderna francuska kultura*, Nikolas Hjuit, CID, Podgorica, 2007. *Francuska civilizacija*, Slobodan i Gordana Vitanović, Centar za geopoetiku, Beograd, 1996. *Histoire de France*, sous la direction de Jean Carpentier et François Lebrun, Éditions du Seuil, Paris, 2000. *Istorija filosofije – od francuskog prosvjetiteljstva do Kanta*, Frederik Koplston, Dereta, Beograd, 2014. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo, domaći zadaci i učešće u debati do 15 poena, kolokvijum do 15 poena, seminarski rad do 20. Završni ispit 50 poena. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Dragan Bogojević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni francuski jezik 2 – *Nivo A1.2/B1.2*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **II** | **8** | **2P+6V** |
| **Studijski program:** Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Usvajanje gradiva predviđenog sadržajem predmeta i korištenje istog u zadatim situacijama | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  1. Participe présent, participe passé – formation, accord. Exercices  2. Passé composé, passé simple, plus-que-parfait. Exercices.  3. Passé antérieur, Futur antérieur. Exercices.  4. Passif, conditionnel présent et passé. Exercices.  5. Phrases conditionnelles. Exercices.  6. Phrases conditionnelles – suite. Contrôle continu I  7. Subjonctif présent et passé. Exercices.  8. Subjonctif – suite. Exercices.  9. Concordance des temps au subjonctif. Exercices.  10. Concordance des temps à l' indicatif. Exercices.  11. Le discours indirect et l’interrogation indirecte. Exercices.  12. Adverbe. Exercices  13. Préposition, conjonction, interjection. Analyse grammaticale et logique  14. Exercices. Contrôle continu II  15. Contrôle continu – analyse | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:   1. Razumije izolovane rečenice i često korištene riječi iz područja od neposrednog ličnog interesa. 2. Shvati osnovno značenje kratkih i jednostavnih poruka i javnih obavijesti i tekstova. 3. Pronađe određenu, predvidivu informaciju u jednostavnim, svakodnevnim pisanim materijalima (oglasi, prospekti, jelovnici i vozni redovi). 4. Komunicira u jednostavnim i uobičajenim situacijama koje zahtijevaju jednostavnu i neposrednu razmjenu informacija o poznatim temama i aktivnostima. 5. Piše kratke, jednostavne bilješke i poruke. | | | |
| **Opterećenje studenta:**  **2 P + 6 V - 8 ECTS**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **6 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = **170 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Maurice Grevisse, *Précis de grammaire française*, Edition J.Duculot,S.A. Gembloux; Delatour, Y. et al: Nouvelle Grammaire du Français, Hachette; Caquineau-Gunduz, M.-P. et al: *Les exercices de grammaire – NiveauB1,* Hachette; Steele, Ross: *Civilisation progressive du français:* avec 400 exercices: niveau intermédiaire, Paris, CLE International; Le Petit Robert,*Dictionnaire de la langue française, Le Robert, P*aris | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Konačna ocjena upisuje se po okončanju pismenog ispita. Za ocjenu „dovoljan“ (E)potrebno je ostvariti minimum od 65% bodova na pismenim provjerama znanja. Za ocjenu „odličan“ (A) potrebno je položiti kolokvijum i pismeni ispit te napisati i prezentovati seminarski rad tokom nastave*.* | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Aleksandra Banjevic | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuski jezik 3 –Leksikologija i semantika 1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **III** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**: Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Usvajanje specijalizovane leksike na francuskom jeziku iz naučne discipline *leksikologija***.** | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  1. La définition de la lexicologie  2. La lexicographie  3. Le mot et le lexique  4. Le fond primitif  5. L’apport classique et moderne  6. La composition et la parasynthèse  7. La dérivation affixale  8. La dérivation non affixale  9. Les mots composés  10. Les mots étrangers  11. Les locutions et les abréviations  12. Les sigles  13. Les syntagmes figés et libres  14. Les familles de mots  15. Les champs lexicaux | | | |
| **Ishodi:** Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Vlada terminologijom na francuskom jeziku koja se odnosi na leksikologju.  2. Poznaje, primjenjuje i objasnjava osnovne leksikoloske pojave na francuskom jeziku.  3. Primjenjuje osnovnu specijalizovanu leksiku na bilo koji lingvisticki ili knjizevni tekst.  4. Posjeduje potrebna znanja na francuskom jeziku kako bi napisao kraci naucni rad iz navedene oblasti.  5. Razumije osnovne leksikoloske pojmove na francuskom jeziku. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjelno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Mitterand, Henri, *Les mots français*, PUF, Paris, 2000. Eluerd, Roland, *La lexicologie*, PUF, Paris, 2000. Lehmann, Alice ; Martin-Berthet, Françoise, *Introduction à la lexicologie* : *Sémantique et morphologie*, Armand Colin, Paris, 2007. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**test(40 poena), prisustvo (10 poena), zavrsni ispit (50 poena) | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Doc.dr Milan Barac | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuska književnost 3 - *Klasicizam*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **III** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program:** Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Prezentacija najznačajnijih predstavnika klasicizma u književnosti i umjetnosti, raznolikosti književne produkcije u 17. vijeku, uticaja idejno-filozofskih pravaca i društveno-istorijskih prilika na kreiranje književne estetike klasicizma. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Najznačajnija epoha u francuskoj književnosti sa procvatom dramske i epistolarne književnosti i začetkom psihološkog romana, poetikom klasicizma u književnosti i umjetnosti, filozofsko-duhovnim idejama jansenizma i kartezijanizma predstavljena je kroz najznačajnije autore i djela univerzalne vrijednosti.   1. Pregleddruštveno-istorijskihprilikauXVIIvijeku/*Le siècle de Louis XIV et Périodes littéraires* 2. Paskal – *Misli* (jansenizam, učenje o božjojmilosti, *roseaupensant*) 3. Dekart – Kartezijanizam (*Cogito, ergo sum*) 4. Poetika i teorija klasicizma – Boalo (*Art poétique)* 5. Kornej – herojska tragedija, *dijalektika heroja* 6. Karakteristike i analiza Kornejeve dramaturgije: *Le Cid, Horace, Nicomède, Illusion comique* 7. Rasin – dijalektika strasti ili tragedija odbijanja 8. Rasin – *Fedra*, usud strasti i genetske predodređenosti/konflikt dužnosti i ljubavi (*Andromaque, Britannicus, Mithridate, Iphigénie)* 9. La Fonten – basne i novele u stihu 10. Molijer – klasična komedija – *etika mjere* 11. SavremenostMolijerovoggenija - *L’écoledesfemmes, LeTartuffe, DonJuan, Les Femmes savantes* 12. Mondenska književnost-Psihološki roman. Gospođa de Lafajet i *Princeza de Klev* 13. Mondenska književnost. Epistolarni roman. Gospođa de Sevinje i *Pisma* 14. Sen-Simon - *Memoari* 15. Moralisti – La Brijer, La Rošfuko (*Les Caractères, Les Maximes*) | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Vrednuje žanrovske i estetske karakteristike pozorišnih, književnih i filozofskih djela najznačajnijih predstavnika epohe, razvijajući ljubav prema književnosti.  2. Analizira uticaj jansenizma, kartezijanizma, katoličke reformacije, salonske tradicije, koncepta apsolutne monarhije i antičke umjetnosti na kreiranje književne estetike klasicizma, razvijajući interdisciplinarne kompetencije.  3. Objašnjava raznolikostii novativnost književne produkcije u 17. vijeku-klasična tragedija I komedija, misaona, angažovana i memoarska proza, psihološki roman, maksime, basne, poslanice.  4. Autonomno ili nadgledano prevodi odlomke književnog djela iz obavezne literature 17. vijeka, prepoznaje društveni kontekst, uz dobru interakciju na francuskom jeziku (usmenu ili pismenu) | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:*La littérature française du XVII siècle*, Jean-Pierre Landry, Isabelle Morlin, Armand Colin, Paris, 1993. *Anthologie de la littérature française du XVII siècle*, collection dirigéé par Robert Horville, Larousse, Paris, 1994. *Francuska književnost 1 i 2,* urednik edicije Branko Džakula, IGKRO „Svjetlost“-OUR Zavod za udžbenike, Sarajevo i izdavačko preduzeće „Nolit“, Beograd, 1976. *Littérature, textes et documents, XVII siècle*, Michel Charpentier, Jeanne Charpentier, Nathan, Paris, 1987. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo i aktivnost na času (domaći zadaci i učešće u debati) do 10 poena. Seminarski rad do 20 poena. Test do 20 poena. Završni ispit do 50 poena. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Doc. dr Jasmina Nikčević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuska civilizacija 3** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **III** | **3** | **2P** |
| **Studijski program:** Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Upoznavanje studenata sa glavnim umjetničkim pravcima i socio-kulturnim kontekstom francuskog društva 20. vijeka. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Obrađuju se karakteristične kulturološko-civilizacijske manifestacijame i ispoljavanja u Francuskoj 20. vijeka – književnost, ekonomija, muzika, film, strip, šansona, moda, filozofija, sociologija – čija raznovrsnost sklapa jedinstveni mozaik francuskog društva.  1. Upoznavanje studenata sa programom i načinom rada.  2. Književnost i društvo u 20. vijeku.  3. Ekonomija i društvo u 20. vijeku.  4. Klasična muzika u 20. vijeku (impresionizam).  5. Arhitektura i slikarstvo u 20. vijeku.  6. Francuska-zemlja mode.  7. KOLOKVIJUM  8. Francuski film I.  9. Francuski film II.  10. Francuska škola stripa.  11. Francuska šansona.  12. Pop kultura (rep, mjuzik hol, džez).  13. Francuska filozofska misao  14. Francuska sociološka misao.  15. Sistematizacija. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:   1. Vrednuje bogatstvo i originalnost francuskog društveno-političkog i civilizacijskog razvoja u formiranju kulturnog identiteta Francuske, ohrabrujući otvorenost ka drugome. 2. Analizira različite umjetničke fenomene, kritički ih povezujući sa društveno-političkim kontekstom u Francuskoj 20. vijeka. 3. Objasni značaj i posebnost francuske muzike, filma, mode, filozofije, stripa, sociologije, popkulture u 20. vijeku. 4. Razumije i samostalno ili u paru prezentira seminarski rad ili projektni zadatak, uz korišćenje informacionih tehnologija. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktra opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura:***La France de toujours*, Nelly Mauchamp, Clé Internationale, Paris 2004. *Civilisationprogressive du français*, Ross Steel, CLE International, Paris, 2002. *Moderna francuska kultura*, Nikolas Hjuit, CID, Podgorica, 2007. *Francuska civilizacija*, Slobodan i Gordana Vitanović, Centar za geopoetiku, Beograd, 1996. *Histoire de France*, sous la direction de Jean Carpentier et François Lebrun, Éditions du Seuil, Paris, 2000. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo, domaći zadaci i učešće u debati do 15 poena, kolokvijum do 15 poena, seminarski rad do 20. Završni ispit 50 poena. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Dragan Bogojević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Latinski jezik 1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezni** | **III** | **3** | **2P** |
| **Studijski program**: Francuski jezik i književnost; Osnovne akademske studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ovladavanje osnovama latinskog jezika iz fonetike, morfologije i sintakse, kao i kulturne istorije, tj. jezičkih i vanjezičkih sadržaja koji su bitno uticali na formiranje savremenih jezika i na tokove svjetske civilizacije | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Predmet daje osnove fonetike, morfologije i sintakse latinskog jezika uz podatke o njegovom razvoju i uticajima na ostale jezike   1. Latinski jezik, njegova rasprostranjenost, faze razvoja, važnost izučavanja. 2. Fonetika:Pismo.Čitanje.Najčešće fonetske promjene 3. Morfologija: Imenice – pet deklinacija 4. Tzv. »grčka deklinacija« i odstupanja u deklinacijama 5. Pridjevi I-II i III deklinacije. Pravilna, supletivna, opisna i nepotpuna komparacija pridjeva 6. Nepromjenljive vrste riječi: prilozi, prijedlozi, veznici i uzvici 7. Kolokvijum 8. Analiza kolokvijuma 9. Brojevi: osnovni, redni, dijelni (dioni) i priložni 10. Zamjenice: lične, lično-povratna, prisvojne, prisvojno povratne 11. Zamjenice: pokazne, odnosne, upitne, neodređene, defektivne 12. Glagoli: lice, broj, vrijeme, način, stanje, glagolske imena 13. Kolokvijum. Analiza kolokvijuma 14. Prezentska osnova: indikativ prezenta, imperfekta i futur I, imperativ I-II glagola I-IV konjugacije 15. Perfekatska osnova: indikativ perfekta, pluskvamperfekta i futur II (aktiv). | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Opiše jezičke strukture latinskog jezika i objasni civilizacijski kontekst u kome te strukture postoje (rimska i latinska književnost, život i običaji Rimljana, latinske izreke, fraze i sentencije, skraćenice itd);  2. Klasičnim i tradicionalnim izgovorom pravilno čita i naglašava latinsku leksiku;  3. Pravilno piše na latinskom jeziku;  4. Objasni osnove fonetike latinskog i ukratko opiše osnove istorijske gramatike romanskih jezika;  5. Upozna i etimološki objasni značenje latinskih pozajmljenica. | | | |
| **Literatura**: Skripta «Latinski jezik I – za studente romanskih jezika» (autor dr M. Camaj) Dr Bojana Manević Šijački: »Gramatika latinskog jezika», Beograd 1998. Za vanjezičke sadržaje: ekscerpirani podaci iz raznih izdanja. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Aktivno učešće na časovima: - prisustvo na časovima, domaći zadaci, zainteresovanost na vježbama 6 poena. Kolokvijumi 2x22 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** doc. dr Marko Camaj | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni francuski jezik 3 – *Nivo A2.1/B2.1*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **III** | **10** | **2P+8V** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ovladavanje gramatičkim strukturama i jezičkim vještinama (slušanje, govor, pisanje, čitanje, medijacija) i aktivno služenje jezikom u svakodnevnim situacijama i na poslu. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Student se upoznaje sa sljedećim nivoom gramatičke analize u odnosu na fonetsko-morfološki koji je savladavao u prethodnim semetrima. Insistira se na jasnoj granici između morfoloških kategorija i sintaksičkih funkcija, detaljno se obrađuju subjekatska i predikatska grupa i osobenosti njihove analize. Savladava se primarna analiza proste rečenice, prepoznaju se i analiziraju funkcije rečeničnih djelova. Približavaju se i porede sa crnogorskim jezikom specifičnosti vezane za red riječi. Analizira se s tim povezana problematika prevođenja.   1. Upoznavanje studenata sa programom i provjerama znanja. 2. Rapport entre la catégorie morphologique et la fonction syntaxique 3. Groupe nominal, typologie des compléments du nom 4. Groupe verbal, constituants 5. Groupe verbal, transitivité du verbe, verbes symetriques 6. Groupe verbal, base de la rection verbale 7. Structures fondamentales du français 8. Kolokvijum 9. Syntaxe de la phrase simple – introduction 10. Fonction sujet, différence sujet/agent 11. Fonction verbe, cas particuliers (terme complétif, phrases averbales, modes impersonnels) 12. Attribut de sujet/attribut de l'objet, différence terminolique avec la lanque monténégrine/BCS 13. Compléments circonstantiels et phrastiques 1 14. Compléments circonstantiels et phrastiques 2 15. Mise en relief | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:   1. Razumije svakodnevnu komunikaciju na francuskom jeziku (standardni jezik elektronskih i pisanih medija), analizira kraće tekstove na zadate teme. 2. Razumije usmenu komunikaciju na svakodnevne teme (aktuelnosti iz društvenog života, jezik elektronskih medija) 3. Jasno razlikuje nivoe morfološke i sintaksičke analize proste rečenice. 4. Prepoznaje sintaksičke funkcije proste rečenice i pravilno primjenjuje to znanje u pismenom i usmenom izražavanju. 5. Vlada specifičnostima francuske rečenice u pogledu reda riječi u odnosu na crnogorski/BHS jezik. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **10 kredita x 40/30 = 13 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **8 sati** vježbi **3 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (13 sati i 20 minuta) x 16 = **213 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (13 sati i 20 minuta) = 26 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 10 x 30 = 300 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 213 sati i 20 minuta (nastava) + 26 sati i 40 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:RIEGEL Martin, PELLAT Jean-Christophe, RIOUL René (1996), *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF ;LE GOFFIC Pierre (1994), *Grammaire de la phrase française*, Paris, Hachette**;** DUBOIS, Jean (1967), *Grammaire structurale du français : le verbe*, Paris, Larousse | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**kolokvijum (30 bodova), domaći rad (5 bodova), usmena prezentacija (5 bodova), prisustvo i aktivnost (10 bodova), završni ispit (50 bodova) | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** Nastava se izvodi na francuskom jeziku | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Doc. dr Jasna Tatar Anđelić / Dr Sonja Špadijer Mr Vesna Stanković | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuski jezik 4 – Leksikologija i semantika 2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program:** Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Upoznavanje i usvajanje osnovne specijalizovane leksike na francuskom jeziku iz naucne discipline *semantika.* | | | |
| **Sadržaj predmeta**:  1. La définition de la sémantique  2. Le signe linguistique et le référent  3. La définition par inclusion  4. La dénotation et la connotation  5. Les prototype et stéréotype  6. L’hyponymie et l’hyperonymie  7. La relation partie/tout  8. La synonymie  9. L’antonymie et la co-hyponymie  10. La monosémie, la polysémie et l’homonymie  11. La métaphore  12. La métonymie  13. La synecdoque  14. Le mouvement sémantique contemporain  15. Le néo-français | | | |
| **Ishodi:**Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Vlada terminologijom na francuskom jeziku koja se odnosi na semantiku.  2. Poznaje, primjenjuje i objasnjava osnovne semanticke pojave na francuskom jeziku.  3. Primjenjuje osnovnu specijalizovanu leksiku na bilo koji lingvisticki ili knjizevni tekst.  4. Posjeduje potrebna znanja na francuskom jeziku kako bi napisao kraci naucni rad iz navedene oblasti.  5. Razumije osnovne semanticke pojmove na francuskom jeziku. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura:**Mitterand, Henri, *Les mots français*, PUF, Paris, 2000. Eluerd, Roland, *La lexicologie,* PUF, Paris, 2000. Lehmann, Alice ; Martin-Berthet, Françoise, *Introduction à la lexicologie : Sémantique et morphologie*, Armand Colin, Paris, 2007. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**test 40 poena, prisustvo10 poena, završni ispit 50 poena. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Doc.dr Milan Barac | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuska književnost 4 – *Prosvjetiteljstvo*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Glavni književni pravci i predstavnici francuske književnosti XVIII vijeka. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  1. Vrijeme krize savjesti i traganja. Sukob «starih» i «modernih».  2. Montesquieu.  3. Voltaire.  4. Voltaire. Domaći zadaci. Analiza radova.  5. Realistički i psihološki roman (Lesage, Marivaux, Prévost).  6. Pojam prosvijećenosti.  7. Enciklopedija.  8. Racionalistička i filozofska misao (Voltaire, Diderot, Holbach).  9. Diderot.  10. Pozorište. Psihološka komedija (Marivaux). Nova teorija drame (Diderot).  11. Sentimentalizam. Rousseau.  12. Rousseau.  13. Roman na kraju vijeka (Choderlos de Laclos, Restif de la Bretonne, Sade).  14. Test**.** Domaći zadaci.Izlaganje analiza i debata.  15. Raznovrsnost pjesničkog stvaralaštva. André Chénier. Književni život za  vrijeme Francuske revolucije. | | | |
| **Ishodi**:Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Vrednuje žanrovske i estetske karakteristike književnih i filozofskih djela Monteskjea, Marivoa, Voltera, Rusoa, Didroa, Prevoa, Lakloa, Bomaršea, Šenijea, razvijajući ljubav prema svijetu ideja i književnom izrazu.  2. Analizira uticaje materijalističke i deističke filozofije, novih teorija o društvenom uređenju i obrazovanju i višeslojne uloge intelektualca i pisca na književnu produkciju u 18. vijeku, razvijajući otvorenost i kritičko rasuđivanje.  3. Objašnjava dominantne inovacije u epohi Prosvjetiteljstva u proznom (epistolarna, memoarska, filozofska, autobiografska štiva) i pozorišnom izrazu (buržoaska drama i obnova komedije).  4. Autonomno ili nadgledano prevodi odlomke književnog djela iz obavezne literature 18. vijeka, prepoznaje društveni kontekst, uz vrlo dobru interakciju na francuskom jeziku (usmenu ili pismenu).  5. Samostalno ili u paru prezentira (usmeno ili pismeno) seminarski iz književnosti i svijeta ideja 18. vijeka, razvijajući sposobnost naučnog pristupa i specijalističke obrade teme, uz korišćenje informacionih tehnologija. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:*Francuska književnost* (od 1683. do 1857), Svjetlost, Sarajevo, Nolit, Beograd, 1978; *Francuska književnost* (od 1857. do 1933), Svjetlost, Sarajevo, Nolit, Beograd, 1981**;** Pierre-Georges Castex et Paul Surer, *Histoire de lalittérature française*; Arsène Chassang-Charles Senninger, *Recueil de textes littéraires français, XVIIIe siècle*; *Collection littéraire* Lagarde & Michard, XVIIIe siècle, Bordas, Paris – Bruxelles – Montréal, 1974**;** Jean-Jacques Tatin- Gourier, *Lire les Lumières*, Dunod, Paris, 1996**;** Kolja Mićević, *Knjiga francuskih soneta (XVI, XVII, XVIII i XIX stoleće*), Prosveta,Niš, 1999**;** Jean-François Revel, *Une Anthologie de la poésie française*, Éditions Robert Laffont, 1984, 1989; *Littérature XVIIIesiècle,* Nathan, 2001; Gustave Lanson, preradio i priredio Paul Tuffrau, *Histoire de la littératurefrançaise*, Paris, 1951 (prvo izdanje 1984); Pored ovoga, studenti dobijaju na početku spisak knjiga za čitanje i zbirku tekstova za rad na vježbama | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo i aktivnost na času 5 poena**;** domaći zadaci i učešće u debati po 5 poena (ukupno 20)**;** test 15 poena**;** izlaganje 10 poena**;** završni ispit – 50 poena.  Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika**:Doc. dr Spomenka Delibašić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuska civilizacija 4** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **3** | **2P** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Upoznavanje studenata sa osobenostima i bitnim karakteristikama savremenog francuskog društva i prepoznatljivog francuskog identitetskog i državnog modela u 20. vijeku. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Nastavlja se obrada bitnih civilizacijskih fenmena koji oblikuju francuski društveno-politički i identitetski model u 20. vijeku do današnjih dana – jezik, obrazovanje, kulinarstvo, evropske integracije, turizam, spomenici kulture.  1. Upoznavanje studenata sa programom i načinom rada.  2. Francuski identitet(i).  3. Pariz-nastajanje prijestonice.  4. Od galskog do francuskog jezika.  5. Francuski obrazovni sistem.  6. Frankofonija  7. KOLOKVIJUM  8. Francuska i EU.  9. Gastronomija i kuhinja.  10. Francuska-zemlja turizma.  11. Spomenička baština.  12. Praznici u Francuskoj.  13. Porodični i socijalni milje u novom dobu.  14. Savremena politička scena.  15. Sistematizacija. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:   1. Vrednuje bogatstvo i originalnost francuskog društveno-političkog i civilizacijskog razvoja u zaokruživanju kulturnog i državnog identiteta Francuske tokom 20. vijeka, razvijajući vrijednosti građanske demokratije. 2. Analizirarazličite kulturološke fenomene, međusobni uticaj, razlike i sličnosti, kritički povezujući sa društveno-političkim kontekstom u Francuskoj 20. vijeka. 3. Objasni značaj i posebnost francuskog društvenog modela u 20. vijeku. 4. Razumije I samostalno ili uparu prezentira seminarski rad ili projektni zadatak, uz korišćenje informacionih tehnologija. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: *Identitet Francuske***,** Fernan Brodel, CID i Filozofski fakultet, Podgorica, 2010.*La France detoujours*, Nelly Mauchamp, Clé Internationale, Paris 2004. *Monuments de France,* Bertrand du Vignaud, Chène, Paris, 1991. *Civilisation progressive du français*, Ross Steel, CLE International, Paris, 2002. *Moderna francuska kultura*, Nikolas Hjuit, CID, Podgorica, 2007. *Francuska civilizacija*, Slobodan i Gordana Vitanović, Centar za geopoetiku, Beograd, 1996**.** *Histoire de France*, sous la direction de Jean Carpentier et François Lebrun, Éditions du Seuil, Paris, 2000. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo, domaći zadaci i učešće u debati do 15 poena, kolokvijum do 15 poena, seminarski rad do 20. Završni ispit 50 poena. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Dragan Bogojević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Latinski jezik 2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **3** | **2P** |
| **Studijski program**:Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Ovladavanje osnovama latinskog jezika iz oblasti nepravilnosti u glagolskoj fleksiji, konstrukcijama (AcI, NcI, ablativ apsolutni i dr.), kao i sintakse padeža i rečenice | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Glagolska fleksija, konstrukcije, sintaka padeža i rečenice   1. Konjunktiv svih vremena u aktivu i pasivu. Upotreba nezavisnog i zavisnog konjunktiva 2. Neodređeni glagolski oblici (verbum infinitum): Infinitiv, gerund i supin. 3. Glagolski pridjevi: particips and i gerundiv – zamjena gerunda gerundivom 4. Test provjere usvojenih znanja. Analiza rezultata na kolokvijumu 5. Deponentni i semideponentni glagoli 6. Glagoli sa posebnom konjugacijom (esse, fere, ire, velle, nolle, malle, fieri) 7. Verba defectiva et impersonalia 8. Akuzativ sa infinitivom. Nominativ sa infinitivom 9. Ablativ apsolutni. Perifrastične konjugacije – aktivna i pasivna 10. Kolokvijum 11. Sintaksa padeža 12. Sintaksa rečenice: podjela i glavni djelovi rečenice. Nezavisna rečenica 13. Način u nezavisnim rečenicama – Consecutio temporum 14. Zavisne rečenice 15. Oratio obliqua (Neupravni govor) | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Prepozna nepravilne, bezlične i glagole sa posebnom konjugacijom.  2. Objasni sintaksu glagolskih oblika;  3. Poznaje sintaksu padeža;  4. Prepozna vrste rečenica;  5. Uz pomoć rječnika prevodi jednostavne latinske tekstove. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Skripta «Latinski jezik I – za studente romanskih jezika» (autor dr M. Camaj) Dr Bojana Manević Šijački: »Gramatika latinskog jezika», Beograd 1998. Za vanjezičke sadržaje: ekscerpirani podaci iz raznih izdanja. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Aktivno učešće na časovima: - prisustvo na časovima, domaći zadaci, zainteresovanost na vježbama 6 poena. Kolokvijumi 2x22 poena. Završni ispit 50 poena. Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena. Ukupan broj poena je 100. Raspodjela poena po nivoima: E: 50 – 59 D: 60 – 69 C: 70 – 79 B: 80 – 89 A: 90 – 100 | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** doc. dr Marko Camaj | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni francuski jezik 4 – *Nivo A2.2/B2.2*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **IV** | **10** | **2P+8V** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ovladavanje gramatičkim strukturama i jezičkim vještinama (slušanje, govor, pisanje, čitanje, medijacija) i aktivno služenje jezikom u svakodnevnim situacijama i na poslu. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Student upoznaje sve rečenične modalitete, uči pravilnu upotrebu direktnog i indirektnog govora i upoznaje se sa specifičnostima “style indirect libre”. Posebna pažnja se posvećuje fenomenu slaganja vremena i obaveznosti njegove promjene u svim jezičkim registrima. Izučavaju se pravila gradnje i upotreba pasivnih konstrukcija, kao i atipično izražavanje pasivnog značenja. Studentima se približavaju razlike u izražavanju glagolskog vida u crnogorskom/BHS jeziku i francuskom jeziku, sa posebnim osvrtom na problematiku prevođenja.   1. Upoznavanje studenata sa programom i provjerama znanja. 2. Phrase simple – modalité déclarative 3. Phrase simple – modalité interrogative 4. Phrase simple – modalités exclamative et impérative 5. Discours rapporté (direct, indirect, style indirect libre) 6. Concordance des temps de l'indicatif 7. Concordance des temps de subjonctif 8. Kolokvijum 9. Phrase simple – diathèse 10. Phrase simple – formes atypiques de diathèse passive 11. Aspect en français et en BCMS 12. Emploi de formes verbales en français et en BCMS 13. Verbes réfléchis – typologie et emploi 14. Participe (révision de formes, emploi verbal/emploi nominal) 15. Comparaison phrase simple/phrase complexe | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Aktivno komunicira na francuskom jeziku u svakodnevnim govornim situacijama, usmeno izlaže u kraćim formama.  2. Poznaje i u govoru/pisanju primjenjuje rečenične modalitete.  3. Poznaje pravila slaganja vremena u indikativu u subjunktivu i primjenjuje ih u govoru i pisanju.  4. Poznaje standardne i atipične oblike pasivne dijateze i poštuje njihovu učestalost u govornom i pisanom francuskom jeziku.  5. Poznaje osnovne razlike u ispoljavanju glagolskog vida u francuskom u odnosu na slovenske jezike. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **10 kredita x 40/30 = 13 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **8 sati** vježbi **3 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (13 sati i 20 minuta) x 16 = **213 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (13 sati i 20 minuta) = 26 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 10 x 30 = 300 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 213 sati i 20 minuta (nastava) + 26 sati i 40 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:RIEGEL Martin, PELLAT Jean-Christophe, RIOUL René (1996), *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF ;LE GOFFIC Pierre (1994), *Grammaire de la phrase française*, Paris, Hachette**;** DUBOIS, Jean (1967), *Grammaire structurale du français : le verbe*, Paris, Larousse | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**kolokvijum (30 bodova), domaći rad (5 bodova), usmena prezentacija (5 bodova), prisustvo i aktivnost (10 bodova), završni ispit (50 bodova) | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** Nastava se izvodi na francuskom jeziku | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Doc. dr Jasna Tatar Anđelić / Dr Sonja Špadijer Mr Vesna Stanković | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuski jezik 5 – Sintaksa 1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **V** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Upoznavanje studenata sa sintaksičkim zakonitostima funkcionisanja francuske složene rečenice i zavisnim rečenicama sa dominantno pridjevskom i objekatskom pozicijom. Osposobljavanje studenata za viši nivo govorne i pisane komunikacije i za prevođenje složenijih tekstova. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Definisanje rečenice, upoznavanje sa terminologijom i osnovnom tipologijom odnosa unutar složene rečenice. Analiza i prepoznavanje nezavisnih rečenica, njihovih konektora i semantičkih nijansi koje označavaju. Uloga i pozicija zavisnih rečenica na nivou složene rečenice (poređenje sa funkcijama proste rečenice). Pravila funkcionisanja i diferencijacija zavisnih rečenica objekatskog tipa (dopunskih, upitnih, infinitivnih) i pridjevskog tipa (odnosnih). Uvježbavanje upotrebe glagolskih načina i oblika i prevazilaženje mogućih prepreka u prevođenju navedenih rečenica. Problematika i dijahronijska ukorijenjenost infinitivne I participske rečenice, poređenje sa crnogorskim /BHS jezikom.   1. Upoznavanje studenata sa programom i sadržajem predmeta. 2. Proposition/phrase/texte – définition et terminologie 3. Parataxe et hypotaxe: définition et typologie 4. Propositions indépendantes 1: juxtaposition 5. Propositions indépendantes 2: coordination 6. Subordination: critères et typologie 7. Kolokvijum 8. Proposition subordonnées complétives 1 9. Proposition subordonnées complétives 2 10. Proposition subordonnées interrogatives 11. Proposition subordonnées infinitives (faire, laisser) 12. Proposition subordonnées infinitives (verbes de perception) 13. Proposition subordonnées relatives 1 14. Proposition subordonnées relatives 1 15. Proposition subordonnées participiales | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:   1. Prepoznaje i koristi neophodnu terminologiju za analizu složene rečenice 2. Analizira nezavisne rečenice sa sintaksičko semantičkog aspekta i daje njihovu klasifikaciju. 3. Identifikuje funkcije zavisnih rečenica na nivou složene rečenice. 4. Prepoznaje, pravilno upotrebljava zavisne rečenice objekatskog tipa. Uspješno ih prevodi na crnogorski / BHS jezik. 5. Poznaje specifičnosti infinitivnih i participskih rečenica i prevodi ih na crnogorski /BHS jezik. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Varga,Dražen, (2005), *Syntaxe du français*, Zagreb, FF Press Le Gofic, Pierrem (1993), *Grammaire de la phrasefrançaise*, Paris, Hachette ; RIEGEL, M. - PELLAT, J.C. - RIOUL, R., (2001), *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, Točanac-Milivojev Dušanka (2006), *Syntaxe de la phrase française*, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**kolokvijum (30 bodova), domaći rad (10 bodova), prisustvo i aktivnost (10 bodova), završni ispit (50 bodova) | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** Nastava se izvodi na francuskom jeziku | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:**  Doc.dr Jasmina Anđelić, Mr Isidora Milivojevic | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuska književnost 5 – *Književnost 19. vijeka*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **V** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:**Glavni književni pravci i predstavnici francuske književnosti XIX vijeka, razvijanje književno-istorijske i književno-teorijske kompetencije. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**U ovom književno-istorijskom pregledu francuske književnosti 19.vijeka naglašavaju se promjene u poetikama pravaca i žanrova od (pred)romantizma, preko parnasa, simbolizma, realizma do naturalizma.   |  | | --- | | 1. Romantizam (porijeklo, strani uticaji, manifesti, teorija). Constant, Mme de Staël, Chateaubriand 2. Realizam (osnovne odlike i teorija umjetnosti). Stendhal 3. Honoré de Balzac, *La Comédie humaine* 4. Lamartine, Vigny 5. Victor Hugo, pjesnik, romansijer i svjedok svoga vremena 6. Pozorište XIX vijeka (Musset). Vodvilj (Feydeau). Opera i opereta (Ofenbah) 7. «L’Art pour l’art». Théophile Gautier. Parnas.Leconte de Lisle. Preteče novih struja u poeziji: Gérard de Nerval. Lautréamont. 8. Charles Baudelaire 9. Verlaine, Rimbaud 10. Simbolizam: Mallarmé 11. Gustave Flaubert, romansijer i pripovjedač 12. *Madame Bovary, Un Coeur simple* 13. Naturalizam. Zola 14. Pripovjetka. Maupassant (Mérimé, Daudet) 15. Književna kritika. Sainte-Beuve. Hyppolite Taine. | | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Sintetički prikaže razvoj francuske književnosti XIX vijeka preko razvoja književnih žanrova i preko idejno-estetskih karakteristika glavnih pisaca i djela.  2. Razumije kategorije nauke o književnosti upoznavajući se sa tokovima i najboljim ostvarenjima književnosti XIX vijeka  3.Objašnjava raznolikost i inovativnost književne produkcije XIX vijeka-romantizam, realizam, pozorište XIX vijeka, parnasovska škola, simbolizam, naturalizam, pripovjetka, književna kritika.  4. Autonomno ili nadgledano prevodi odlomke književnog djela iz obavezne literature XIX vijeka, prepoznaje društveni kontekst, uz vrlo dobru interakciju na francuskom jeziku (usmenu ili pismenu).  5. Razumije i samostalno ili u paruprezentira seminarski rad ili projektni zadatak, uz korišćenje informacionih tehnologija. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:*Francuska književnost*, Svjetlost,Sarajevo,Nolit,Beograd,1976; *Le XIXe siècle*, Nathan;Pierre-Georges Castex et Paul Surer, *Histoire de la littérature française*; Arsène Chassang-Charles Senninger; *Recueil de textes littéraires français, XIXe siècle*; Collection littéraire Lagarde & Michard, XIXe siècle, Bordas; Kolja Mićević, *Knjiga francuskih soneta*, Prosveta, Niš, 1999; Littérature XIXe siècle, Nathan, 2001; Jean-François Revel, *Une anthologie de la poésie française*, Editions Robert Laffont, Bouquins, 1984, 1989; Gustave Lanson, preradio i priredio Paul Tuffrau,*Histoire de la littérature française*,Paris,1951 | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo i aktivnost na času (domaći zadaci i učešće u debati) do 10 poena. Seminarski rad do 20 poena. Test do 20 poena. Završni ispit do 50 poena. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Doc. dr Jasmina Nikčević | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Uvod u frankofonu književnost** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **V** | **3** | **2P** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Upoznavanje sa književnostima frankofonih zemlja i uključivanje frankofonih autora i tekstova u izučavanje književnosti na francuskom jeziku. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Termin Frankofonija je skovan u XX vijeku iz potrebe da se terminološki označe književnosti pisane van Francuske, na francuskom jeziku. Radi se o Belgiji, Švajcarskoj, Kanadi, aričkim zemljama Antilima. Korpus frankofone književnosti vezuje se za period od kraja XIX vijeka do danas te tako pripada glavnim tokovima književnosti uglavnom dvadesetovjekovne i savremene književnosti. Nakon postkolonijalnih studija, položaj i značaj frankofonih književnosti je naglašen u borbi sa centralnim i kanonskim literaturama, u ovom slučaju u odnosu na dugu tradiciju francuske književnosti.   1. Pojam frankofonije, frankofone zemlje i organizacija frankofonih zemalja. 2. Belgija, istorijat, položaj francuskog jezika i književnosti na francuskom jeziku u XIX vijeku. 3. Moris Meterlink, belgijski nobelovac, pjesnik, autor dramskih tekstova i eseja. 4. Revolucionarnost Meterlinkove drame. 5. Žorž Rodenbah 6. Verharen – poezija 7. Belgiijska književnost u XX vijeku – Simenon, Notomb 8. Švajcarska, *la literature romande* i helvetizam. 9. Kolokvijum 10. Amijel i Rami. 11. Kanada, frankofona književnost Kvebeka. 12. Pregled kanadske frankofone književnosti. 13. Frankofona književnost Afrike, *négritude*, Sangor 14. Eme Cezer. 15. Savremeni autori – Asja Džebar, Kamel Daud. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Definiše pojam frankofonije  2. Prepoznaje frankofone autore i opiše poetike kojima pripadaju,  3. Samostalno analizira književni tekst sa specifičnostima francuskog jezika,  4. Istražuje kritičku literaturu | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad | | | | |
| **Literatura**:Dominique Combe**,** *Les Littératures Francophones*, Paris, PUF,2010,M. Joiret : *Littératurebelge de langue française*, Didier hatier, Bruxelles, 1999.  E. Hamblet: *La litterature canadienne francophone*, Hatier, Paris, 1987. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**kolokvijum, prezentacija i završni ispit | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Marjana Đukić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni francuski jezik 5 – Nivo B1.1/B2.1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **V** | **8** | **2P+6V** |
| **Studijski program:** Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ovladavanje jezičkim znanjima u oblasti slušanja, govora, čitanja i pisanja na nivou B1.1/B2.1. Ovladavanje principima usmene i pismene komunikacije, gramatičkim strukturama vokabularom u vezi sa širokim spektrom predviđenih tema. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Sadržaj predmeta naveden u donjem tekstu (od 1 do 15) realizuje se u petom semestru i obuhvata teme, aktivnosti, leksičke i gramatičke sadržaje, čiji je cilj postizanje B1.1/B2.1. nivoa francuskog jezika i realizacija ishoda navedenih u programu.   1. Le subjonctif présent et passé. Les pronoms personnels COD et COI. 2. Caractériser par la proposition relative. Comparer. Situer dans le temps avec : avant que, avant de, jusqu’à ce que, après que, pendant, etc. 3. L’emploi du conditionnel : exprimer les hypothèses, donner des conseils, la politesse, les faits non vérifiés. 4. Les temps du passé. Situer dans le temps avec : avant que, avant de, jusqu’à ce que, après que, pendant, etc. L’expression de la possibilité et de la probabilité. 5. Le discours rapporté. La concordance des temps. Les adverbes de temps. 6. La construction passive. L’interrogation. Les formes impersonnelles. Les adjectifs et les pronoms indéfinis. 7. L’emploi du passé simple et du passé antérieur. Les adverbes de temps. 8. Les expressions de la cause et de la conséquence. 9. Exprimer la concession, l’opposition, le but. Les expressions de la crainte, de l’espoir. 10. L’enchaînement des idées : présenter les arguments de manière chronologique. 11. Les propositions complétives : le mode verbal. 12. L’expression de regret, de souhait. Les formules propres aux lettres de demande. 13. Les formes impersonnelles et les formes indéfinis. Les expressions de la circonstance inattendue (avoir beau, quoique, etc) 14. Le participe présent et passé. Reformuler et préciser une idée. Préciser les circonstances et les conséquences. Comparer. Anticiper. 15. Exprimer une cause, une origine, une raison, une condition, une conséquence. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student/kinja bi trebalo da:  1. Razumije aktuelne teme iz svakodnevnog života o kojima se govori, koje sluša u audio/video zapisima, čita u tekstovima na standardnom francuskom jeziku;  2. Vodi argumentovan razgovor,  3. Analizira informacije sadržane u složenim tekstovima,  4. Strukturira argumente u pisanoj formi koristeći složene rečenične strukture i adekvatan vokabular. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **6 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = **170 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:  Chevalier, J.-C. Et altri. (2002). *Grammaire du français contemporain.* LAROUSSE.  Grevisse M. refondue par Goosse A. (2006). *Le bon usage, grammaire française*. Paris: Duculot,  Riegel, M. Pellat, J.-C. and Rioul, R. (1994). *Grammaire méthodique du français.* Paris: Quadrige/PUF.  *Grammaire progressive du français – intermédiaire et avancée* (CLE international).  Drasković V. *Gramatika francuskog jezika*,  Papić M. *Gramatika francuskog jezika*,  *La conjugaison pour tous*, édition Bescherelle, Hatier. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** domaći zadaci, dva kolokvijuma, završni ispit | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Dr Sonja Špadijer | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Osnove prevođenja 1-Nivo B1.1/B2.1** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **V** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Sticanje osnovnih teorijskih i praktičnih znanja potrebnih za književno prevođenje proznih tekstova. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**Preko glavnih teorijskih postavki i praktičnih primjera,osnove književnog prevođenja prevodilačka su inicijacija koja bi preko znanja o poetikama i književnim oblicima, kao i znanjima o jezičkim registrima studente vodila ka brojnim specifično prevodilačkim problemima. Prozni tekstovi, priča, roman, esej, imaju svoje žanrovske specifičnosti koje uz stilističke i poetičke posebnosti treba identifikovati da bi transfer u drugi jezik bio uspješan.   1. Književno prevođenje u odnosu na stručno prevođenje. Značaj književnog prevođenja. 2. Književno prevođenje kroz istoriju – glavni pravci 3. Vrste teksta u prevođenju 4. Prozni književni tekstovi, žanrovske specifičnosti 5. Elementi priče – incipit, epilog. Prevod efekta. 6. Esej. Prevod terminologije. 7. Roman. Visoki stil u romanu. Adaptacija i dodavanje. 8. Žargon i nizak stil u romanu. 9. Kolokvijum 10. Transliteracija 11. Kalk 12. “Lažni prijatelji” u prevođenju 13. Korišćenje pomagala u prevođenju 14. Etika književnog prevodioca 15. Istraživanje u procesu prevođenja | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi tebalo da:  1. Razlikuje osnovne teorije u prevođenju  2. Prepoznaje žanrovske, poetičke i stilističke posebnosti proznog teksta  3. Razvija kritički i istraživački pristup u književnom prevođenju  4. Prevodi književni prozni tekst | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Berman, Antoan, *Prevođenje i slovo*, prevela Aleksandra Mančić, Rad, Beograd, 2004; . Mešonik, Anri, *Od lingvistike prevođenja do poetike prevođenja*, prevele Bojana Anđelković, Zorana Đaković, Rad, Beograd, 2004. Miodrag Sibinović, Tehnika prevođenja, Beograd, 1990. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**kolokvijum i završni ispit - prevod | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:**Prof. dr Marjana Đukić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuski jezik 6 – Sintaksa 2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **VI** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Upoznavanje studenata sa sintaksičkim zakonitostima funkcionisanja zavisnih rečenica sa dominantno adverbijalnom pozicijom. Osposobljavanje studenata za viši nivo govorne i pisane komunikacije i za prevođenje složenijih tekstova. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Podsjećanje na sintaksičku ulogu i poziciju zavisnih rečenica unutar složene i uvod u proučavanje adverbijalnih rečenica. Upoznavanje sa značenjem, funkcionisanjem i konektorima. Uvježbavanje upotrebe glagolskih načina i oblika i prevazilaženje mogućih prepreka u prevođenju zavisnih adverbijalnih rečenica: vremenske, uzročne, posljedične, ciljne, hipotetičke, dopusne i poredbene. Analiza i prepoznavanje svih navedenih tipova rečenica na primjerima iz moderne književnosti i eseijstike i savremene štampe.   1. Upoznavanje studenata sa programom i sadržajem predmeta 2. Subordination en français – révision générale et rôle des circonstantielles 3. Propositions subordonnées de temps 4. Propositions subordonnées de cause 5. Propositions subordonnées de conséquence 6. Propositions subordonnées de but 7. Analyse des textes contemporains et critères de reconnaissance temps/cause/conséquence/but 8. Kolokvijum 9. Proposition subordonnées de condition 1 10. Proposition subordonnées de condition 2 11. Proposition subordonnées de concession 1 12. Propositions subordonnées de concession 2 13. Propositions subordonnées de comparaison 14. Analyse des textes contemporains et critères de reconnaissance condition/concession/comparaison 15. Analyse des textes contemporains et critères de reconnaissance condition/concession/comparaison | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi tebalo da:   1. Prepoznaje ulogu i poziciju priloških zavisnih rečenica i razlikuje ih od priloških odredaba u prostoj rečenici. 2. Poznaje tipologiju zavisnih vremenskih rečenica i pravilno koristi glagolske načine u njima. 3. Prepoznaje i uspješno prevodi uzročne, posljedične i ciljne rečenice u oba smjera. 4. Poznaje tipologiju hipotetičkih rečenica i prevodi ih na crnogorski / BHS jezik. 5. Prepoznaje, koristi i uspješno prevodi dopusne i poredbene rečenice. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Varga,Dražen, (2005), *Syntaxe du français*, Zagreb, FF Press Le Gofic, Pierrem (1993), *Grammaire de la phrasefrançaise,* Paris, Hachette ; RIEGEL, M. - PELLAT, J.C. - RIOUL, R., (2001*), Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, Točanac-Milivojev Dušanka (2006), *Syntaxe de la phrase française*, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**kolokvijum (30 bodova), domaći rad (10 bodova), prisustvo i aktivnost (10 bodova), završni ispit (50 bodova) | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** Nastava se izvodi na francuskom jeziku | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:**Doc. dr Jasmina Anđelić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuska književnost 6 – *Književnost 20. vijeka*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **VI** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Glavni književni pravci i predstavnici francuske književnosti XX vijeka. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  1. Kubizam, unanimizam.  2. Apollinaire. Reverdy  3. Dadaizam i nadrealizam ( teorija i definicija, društvena podloga i književni značaj).  4. Breton, Tzara, Aragon, Eluard, Prévert.  5. Poezija. Claudel, Perse.  6. Michaux, Char.  7. Psihološki i poetski roman. Colette, Mauriac,Green. Alain-Fournier.  8. Domaći zadaci. Analiza radova. Paul Valéry.  9. André Gide.  10. Marcel Proust.  11. Roman posle 1940. Marguerite Yourcenar.  12. Egzistencijalizam.  13. Egzistencijalistički roman. Sartre, Camus.  14. Test. Domaći zadaci.Izlaganje analiza i debata. Novi roman. Sarraute, Simon.  15. Savremena poezija. Boris Vian. Yves Bonnefoy | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi tebalo da:  1. Da sintetički prikaz razvoja francuske književnosti XX vijeka preko razvoja književnih žanrova i preko glavnih pisaca i djela.  2. Razumije kategorije nauke o književnosti upoznavajući se sa tokovima i najboljim ostvarenjima književnosti XX vijeka  3. Objašnjava književno/teorijska znanja i tumači narativne, lirske i dramske tekstove uz primjenu savremenih pristupa i metoda.  4. Vrednuje žanrovske i estetske karakteristike književnih i filozofskih djela Apolinera, Reverdija, Bretona, Care, Aragona, Elijara, Prevera, Klodela, Persa, Mišoa, Šara, Kolet, Alen-Furnijea, Sent-Egziperija, Valerija, Žida, Prusta, Jursenar, Sartra, Kamija, Joneska, Beketa, Diras, Sarot, Vijana, Bonfoa, razvijajući ljubav prema svijetu ideja i književnom izrazu.  5. Objašnjava raznolikost i inovativnost književne produkcije XX vijeka-kubizam, unanimizam, dadaizam, nadrealizam, psihološki i poetski roman, roman posle 1940. godine, egzistencijalistički roman, pozorište XX vijeka, novi roman, savremena poezija XX vijeka. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:*Francuska književnost* , Svjetlost, Sarajevo, Nolit, Beograd, 1978; *Littérature XXesiècle,* Nathan, 2001; Pierre-Georges Castex et Paul Surer, *Histoire de la littérature française*; Arsène Chassang-Charles Senninger; *Collection littéraire Lagarde & Michard, XXe siècle*, Bordas, Paris – Bruxelles – Montréal, 1974**;** Kolja Mićević, *Knjiga francuskih soneta*, Prosveta,Niš, 1999**;** Jean-François Revel, *Une Anthologie de la poésie française*, Éditions Robert Laffont, 1984, 1989; Gustave Lanson, preradio i priredio Paul Tuffrau, *Histoire de la littérature française*, Paris, 1951 (prvo izdanje 1984); Pored ovoga, studenti dobijaju na početku spisak knjiga za čitanje i zbirku tekstova za rad na vježbama. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Prisustvo i aktivnost na času 5 poena**;** domaći zadaci i učešće u debati po 5 poena (ukupno 20)**;** test 15 poena**;** izlaganje 10 poena**;** završni ispit – 50 poena.  Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:**Doc. dr Spomenka Delibašić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Savremeni francuski jezik 6 – Nivo B1.2/B2.2** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **VI** | **8** | **2P+6V** |
| **Studijski program:**Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ovladavanje jezičkim znanjima u oblasti slušanja, govora, čitanja i pisanja na nivou B1.2/B2.2. Ovladavanje principima usmene i pismene komunikacije, gramatičkim strukturama, vokabularom u vezi sa širokim spektrom predviđenih tema. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Sadržaj predmeta naveden u donjem tekstu (od 1 do 15) realizuje se u šestom semestru i obuhvata teme, aktivnosti, leksičke i gramatičke sadržaje, čiji je cilj postizanje B1.2/B2.2. nivoa francuskog jezika i realizacija ishoda navedenih u programu.   1. La cuisine en France : Décrire un comportement social et des produits culturels, parler des goûts. 2. La table en France : partager sa vie, apprendre à connaître les autres, la convivialité. 3. Les temps du passé : raconter le passé. 4. Le travail et la vie actuelle : analyser un phénomène social, prendre position, argumenter, discuter un point de vue. 5. Le travail et la vie actuelle : prendre position, argumenter, discuter un point de vue. 6. Le rôle de la mode et la création en mode : exprimer son point de vue. 7. La mode et les effets de marque : exprimer son point de vue sur un phénomène social. 8. Internet et la vie privée, l’enfance et la jeunesse d’aujourd’hui : parler d’un phénomène social en forme de l’interview, de l’article de journal, de l’essai. 9. Le métissage en France : parler d’un phénomène social en forme de l’interview, de l’article de journal, de l’essai. 10. La lecture, le cinéma, la peinture : apprécier et juger  un style, une œuvre d’art. 11. Parler des voyages, décrire un site, un pays, raconter ses impressions. 12. Les loisirs, les voyages et le temps libre : analyser et discuter. 13. Les jeunes et le sport : discuter et argumenter. 14. Les découvertes et la science : analyser et argumenter. 15. La mondialisation : comparer différentes modes d’argumentation. | | | |
| **Ishodi:**Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi tebalo da:  1. Razumije aktuelne teme iz svakodnevnog života o kojima se govori, koje sluša u audio/video zapisima, čita u složenim tekstovima na standardnom francuskom jeziku;  2. Vodi argumentovan razgovor i diskusiju,  3. Analizira, aktivno koristi informacije sadržane u složenim tekstovima i kritički pristupa temi,  4. Strukturira argumente u pisanoj formi koristeći složene rečenične strukture i adekvatan vokabular. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestr | | **8 kredita x 40/30 = 10 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **6 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (10 sati i 40 minuta) x 16 = **170 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (10 sati i 40 minuta) = 21 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 8 x 30 = 240 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 170 sati i 40 minuta (nastava) + 21 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:  Chevalier, J.-C. Et altri. (2002). *Grammaire du français contemporain.* LAROUSSE.  Grevisse M. refondue par Goosse A. (2006). *Le bon usage, grammaire française*. Paris: Duculot,  Riegel, M. Pellat, J.-C. and Rioul, R. (1994). *Grammaire méthodique du français.* Paris: Quadrige/PUF.  *Grammaire progressive du français – intermédiaire et avancée* (CLE international).  Drasković V. *Gramatika francuskog jezika*,  Papić M. *Gramatika francuskog jezika*,  *La conjugaison pour tous*, édition Bescherelle, Hatier.  Berthet, A. *Alter Ego 4 – B2*. Cahier d’activités. Hachette.  Berthet, A. et C.Louvel. *Alter Ego5 – C1/C2*, *250 activités*, cahier de perfectionnement*.* Hachette.  Bloomfield, A. et altri. (2006). *DELF B2,200 activités*. Paris: CLE International.  Lescure, R., et altri.(2007). *DALF C1/C2.* Paris: CLE International | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje**: domaći zadaci, dva kolokvijuma, završni ispit | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Dr Sonja Špadijer | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Osnove prevođenja 2 - *Nivo B1.2/B2.2*** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **obavezan** | **VI** | **5** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Sticanje osnovnih teorijskih i praktičnih znanja potrebnih za književno prevođenje poetskih i dramskih tekstova. | | | |
| **Sadržaj predmeta:** Književno prevođenje poezije poseban je talenat, no neophodno je i poznavanje forme tako da će se na kursu insistirati na pjesničkim oblicima. Drama ima svoje specifičnosti, ne samo žanrovski već i po epohama.   1. Mora li prevodilac poezije da bude pjesnik**?** 2. Jednostavan oblik – rondo 3. Vrste rime 4. Aliteracija i asonanca 5. Formu i /ili značenje 6. Različite poetike – barok vs klasicizam, romantizam vs l’art pour l’art 7. Simbolistički meandri 8. Slobodan stih I njegove zamke 9. Kolokvijum 10. Dramski oblici po epohama 11. Visoki stil klasične tragedije 12. Komedija – prevod efekta 13. Statička drama 14. Savremeni dramski tekstovi 15. Adaptacija. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi tebalo da:  1. Razlikuje pjesničke i dramske oblike  2. Prevodi jednostavne pjesničke forme  3. Prevodi dramske tekstove  4. Kritički analizira književni prevod | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **2 sati i 40 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = **106 sati i 40 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (riprema) + 30 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:Berman, Antoan, *Prevođenje i slovo*, prevela Aleksandra Mančić, Rad, Beograd, 2004; . Mešonik,Anri, *Od lingvistike prevođenja do poetike prevođenja*, prevele Bojana Anđelković, Zorana Đaković, Rad, Beograd, 2004. Miodrag Sibinović, Tehnika prevođenja, Beograd, 1990. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**kolokvijum i završni ispit - prevod | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Marjana Đukić | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta:Tumačenje književnog teksta** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **VI** | **3** | **2P** |
| **Studijski program**:Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Prepoznavanje različitih teorija i metoda književne kritike; osposobljavanje za primjenu istih u književnoj analizi odabranih tekstova***.*** | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  1. Spécificité du texte littéraire. Les critères de qualité.  2. L'oeuvre et le réél. La création littéraire.  3. L'homme et l'oeuvre.  4. L'oeuvre et ses lecteurs. L'oeuvre et son public.  5. Structures du récit. Modes du récit.  6. Temps et espace. Test. Kraći eseji i diskusija.  7. Le personnage. La description.  8. Le roman en procès. Roman et réel:le réalisme en question.  9. Roman et récit. Roman et personnage.  10. La poésie. Le langage poétique. La création poétique.  11. Lire le poème. Fonction de la poésie.  12. Le théâtre. La communication théâtrale. Théâtre et mise en scène.  13. Théâtre et public. Fonctions du théâtre.  14. Fonctions de la littérature. Littérature et morale.  15. Littérature et politique: la question de l'engagement. Littérature et culture. | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi tebalo da:  1. Primjenjuje teoretsku nastavu metoda tumačenja na analizu predloženih tekstova.  2. Tumači narativne tekstove (roman i pripovijetku) uz primjenu savremenih pristupa i metoda.  3. Tumače dramske i lirske tekstove uz primjenu savremenih pristupa i metoda. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **3 kredita x 40/30 = 4 sati**  Struktura: **2 sati** predavanja **0 sati** vježbi **2 sati** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (4 sati) x 16 = **64 sati**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (4 sati) = 8 sati **Ukupno opterećenje za predmet: 3 x 30 = 90 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 64 sati (nastava) + 8 sati (priprema) + 18 sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**: Štancl, Franc, *Tipične forme romana*, Novi Sad, Književna zajednica Novog Sada, 1987; Lotman, Jurij, *Struktura umetničkog teksta*, Beograd, Nolit, 1979; Todorov, Cvetan, *Poetika*, Beograd, Plato, 1998; Durand, Gilbert, *Les structures anthropologiques de l'imaginaire*, Dunod, Paris, 1992; Rabeau, S., *L'intertextualité*, Paris, Flammarion, 2002; Maingueneau, D., *Eléments de linguistique pour le texte littéraire*, Paris, Bordas, 1986; Bergez, Daniel*, Introduction aux méthodes critiques pour l'analyse littéraire*, Dunod, Paris, 2005 ; Genette, Gérard, *Palimpsestes*, Paris, Seuil, 1982. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:** Prisustvo i aktivnost na času 10 poena  **-** Eseji 15 poena  - Test 15 poena  - Prezentacija 10 poena  - Završni ispit – 50 poena  Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 51 poen. | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Doc. dr Spomenka Delibaši**ć** | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Francuski jezik struke** | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezan** | **VI** | **6** | **2P+4V** |
| **Studijski program**: Osnovne akademske studije-studijski program Francuski jezik i književnost | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima**: | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Ovladavanje kompetencijom korišćenja strukovnih izraza i fraza na francuskom jeziku u svakodnevnim poslovnim situacijama. Upotreba strukovnih riječi, izraza i fraza kojima se turistički radnici, a posebno turistički vodiči služe pri obavljanju radnih zadataka u Crnoj Gori. Sticanje jezičkih vještina koje su u skladu sa potrebama poslodavaca (prije svega u sektoru turizma), a koje omogućavaju studentima sticanje kompetencija neophodnih za zapošljavanje. | | | |
| **Sadržaj predmeta:**   1. Upoznavanje studenata sa planom i programom. Jezik i posao. Kome je namjenjen francuski jezik struke? Potrebe za izučavanjem francuskog jezika struke u svijetu i u Crnoj Gori. (biznis, pravo, turizam, gastronomija) 2. Francuski jezik u poslu i na putovanju. Prikaz udžbenika za nastavu/učenje francuskog jezika u biznisu. 3. Francuski jezik prava. Prikaz udžbenika francuskog jezika pravne i društveno-političke terminologije 4. Francuski jezik u turizmu i hotelijerstvu – Uvid u udžbenički materijal i autentične dokumente. 5. Pozivi u sektoru turizma -*Les métiers du tourisme* ( Le français en contexte –Tourisme Module 1) 6. Turistička organizacija - *L’office de tourisme*- (Le français en contexte – Tourisme- Module 2) 7. Putnička agencija - *L’agence de voyage* (Le français en contexte- Tourisme –Module 3) 8. Kolokvijum 9. Prevozna sredstva - *Transports* ( Le français en contexte- Tourisme- Module 4) 10. Smještaj - *L’hébergement* (Le français en contexte- Tourisme- Module 5) 11. Događaji - *L’évenementiel* ( Le français en contexte-Tourisme- Module 6) 12. Turističko vođenje – terminologija iz oblasti arhitekture, umjetnosti i religije 13. Turističko vođenje kroz Crnu Goru ( gastronomija, geografija, istorija) 14. Turističko vođenje kroz prijestonicu Cetinje (muzeji i manastir) 15. Turističko vođenje kroz Kotor (stari grad) | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit student će biti u mogućnosti da:   1. Prepozna potrebe poslodavaca za francuskim jezikom struke u Crnoj Gori. 2. Upotrijebi materijal namjenjen učenju/nastavi francuskog jezika struke. 3. Komunicira na francuskom jeziku na nivou B1/B2 uz korišćenje strukovnih izraza i fraza u svakodnevnim poslovnim situacijama u oblasti turizma, hotelijerstva i turističkog vođenja. | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | **Nedjeljno** | **U semestru** | | 6 kredita x 40/30 = 8 sati  Struktura: 2 sati predavanja 4 sati vježbi 2 sati individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (8 sati) x 16 = 128 sati  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (8 sati) = 16 sati Ukupno opterećenje za predmet: 6 x 30 = 180 sati  Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 128 sati (nastava) + 16 sati (priprema) + 30sati (dopunski rad) | | | | |
| **Literatura**:   * Challe O., *Enseigner le français de spécialité*, Economica, Paris, 2002 * Lehmann D*., Objectifs spécifiques en langue étrangère*, Hachette, Paris, 1993 * *Langue et travail*, FDM, Recherche et applications, Clé international , juillet, 2007 * Jovanović I., *Francuski jezik turizma i hotelijerstva*, magistarski rad, Filozofski fakultet N.S., 2001 * Penfornis J.L., *Français.com*, niveau intermediaire, Livre + Cahier d’exercices, Clé international, Paris, 2011 * Laygues, A., Coll A., *Le français en contexte-Tourisme* , Maison des Langues, 2013 * Jovanović I, Nikolić M., Elaboration d’un glossaire bilingue d’architecture et de termes religieux destiné aux guides francophones au Monténégro*,* *Actes du colloque- Strani jezik struke, FON*, Univerzitet u Beogradu, 2015. * Jovanović I., Milivojević A.*,* La formation des guides interprètes au Monténégro. Elaboration d’un référentiel de compétences langagières, *Nasledje*, VIII, No 19, 2011. | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**  Prisustvo na predavanjima: 10 bodova  Seminarski rad (u formi power point prezentacije): 20 bodova  Kolokvijum (u pismenoj formi): 20 bodova  Završni ispit (u pismenoj i usmenoj formi): 25+25 bodova  Prelazna ocjena se dobija ako se kumulativno sakupi najmanje 50 poena | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** prof. dr Ivona Jovanović | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Poslovna komunikacija s projektnim radom** | | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **obavezan** | **VI** | | **4** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:Francuski jezik i književnost; Akademske osnovne studije | | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** | | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Razvijanje vještine komuniciranja je jedan od imperativa savremenog menadžmenta: da studenti ovladaju izborom leksičkih i gramatičkih varijanti u zavisnosti od sadržaja i ciljeva iskaza i uslova pod kojima se odvija govorna aktivnost, kao i u zavisnosti od menadžerskog cilja. | | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  1. Uvod u komunikologiju : 1) definicije komunikacije, 2)proces komunikacije,3) elementi i faze procesa komunikacije, 4) karakteristike komunikacije, 5) funkcije komunikacije  2. Komunikologija kao interdisciplinarno naučno područje 1) komunikološki pojmovi, 2) oblici komunikacije, 3) sredstva i kanali komunikacije.  3. Vrste komunikacije: Verbalna komunikacija  4. Vrste komunikacije: Neverbalna komunikacija  5. Modeli komunikacije:Semioticki model komunikacije, Sociološki model komunikacije, Psihološki model komunikacije  6. Modeli komunikacije: Konfesionalni model komunikacije, Kulturološki model komunikacije, Mitološki model komunikacije  7. Poslovna komunikacija: Tipologija poslovne komunikacije, Oblici poslovne komunikacije, Vrste poslovne kounikacije, Komunikacija u organizaciji, Vrste vodja i članovi tima,Vođenje poslovnog razgovora  8. Vidovi profesionalne komunikacije  9. Komunikacija u pravu  10. Komunikacija u zdravstvu  11. Komunikacija u sportu  12. Komunikacija i informacioni sistem  13. Komunikacija između čitalaca i umetničkog dela  14. Modeli komunikacije u poeziji („ja“ –„ja“, „ja – on“)  15. Performansna komunikacija na knjizevnoj večeri | | | | |
| **Ishodi**: Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi tebalo da:  1. Stekne elementarna znanja o osnovnim pojmovima komunikologije kao samostalne par excellence multidisciplinarne discipline (praktičnog i teorijskog usmjerenja);  2. Obavijesti se o razvojnom putu komuniciranja, vještini komuniciranja koja omogućava i podržava poslovne odnose i predstavlja suštinski preduslov za rukovođenje i poslovno pregovaranje.  3. Upozna se sa aspektima i principima verbalne i neverbalne komunikacije – sa posebnim osvrtom na specifikum multimedijalnih varijanti, nadalje, da obogate sopstveni idiolekt.  4.Ovlada elementima efikasne komunikacije;  5. Obavijesti se o poslovnoj komunikaciji kao procesu, kao i o nivou komunikacije (menadžment i timski rad, analiza vrsta vodja, članovi tima, interpersonalna komunikacija, profesionlna komunikacija), o psihološkom aspektu komunikacije, etike poslovne komunikacije itd. | | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **1 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minua (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad) | | | | | |
| **Literatura:** Eko, U. (1973): *Kultura, komunikacija, informacija*, Nolit, Beograd; Moris, Č. (1975): *Osnove teorije o znacima*, BIGZ, Beograd; Giro, P. (1975): *Semiologija,* BIGZ, Beograd; Bugarski, N. (1986): *Jezik u društvu*, Prosveta, Beograd ; Liotar. Ž. F. (1990): *Postmoderno stanje,* Svetovi, Novi Sad; Bogdanić, A. (1996): *Komunikologija - vodeća paradigma,* Čigoja, Beograd ; Budak Z, Moro Lj, Pavleković G, Vrcić-Keglević M. *Osnove komunikacijske vještine*. Zagreb: Medicinski fakultet Sveučilištau Zagrebu, 1992; Plavnik, D., *Informacija i komunikacija*, Zagreb, Informatika, 1986. | | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**Konačna ocjena upisuje se po okončanju pismenog ispita. Za ocjenu „dovoljan“ (E)potrebno je ostvariti minimum od 65% bodova na pismenim provjerama znanja. Za ocjenu „odličan“ (A) potrebno je položiti kolokvijume i pismeni ispit sa kumulativnim zbirom bodova vecim od 91. Ocjena A (91-100). Seminarski rad | | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:** | | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** Prof. dr Aleksandra Banjević | | | | |
| **Naziv predmeta: Engleski jezik – opšti (B2.1)** | | | | | |
| **Status predmeta** | | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** | |
| **Obavezni izborni** | | **I-II** | **4** | **2P+2V** | |
| **Studijski program:** SP italijanski/njemački/ruski/francuski/ jezik i književnost | | | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** Nema | | | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Unaprijeđivanje usmenog i pismenog izražavanja na engleskom jeziku na višem srednjem nivou. | | | | | |
| **Sadržaj predmeta:**  I nedjelja P: Unit 1: Tense system.  V: Reading – Saroo’s story. Listening: Things I miss from home.  II nedjelja P: Compounds words. Grammar revision.  V: Casual conversations. Informal writing.  III nedjelja P: Unit 2: Present Perfect Simple, Present Perfect Continuous.  V: Reading – Our plastic planet. Listening: Dreams come true.  IV nedjelja P: Hot verbs – make and do. Grammar revision.  V: Speaking – exchanging information. Talking about places. Writing a formal letter.  V nedjelja P: Unit 3: Narrative tenses.  V: Reading – Book at bedtime. Listening: Page to screen.  VI nedjelja P: Narrative tenses – grammar revision.  V: Speaking – discussion; Showing interest and surprise. Narrative writing.  VII nedjelja *Mid-term test 1*  VIII nedjelja P: Unit 4: Questions and negatives.  V: Reading – Is princess Diana living on the moon? Listening: Secrets and lies.  IX nedjelja P: Prefixes. Antonyms. Grammar revision.  V: Speaking – being polite. Writing – Linking ideas.  X nedjelja P: Unit 5: Future forms.  V: Reading – Inspirational teenagers. Listening – A NEET solution.  XI nedjelja P: Hot verbs – take and put. Grammar revision.  V: Speaking – On the phone; Writing – Applying for a job.  XII nedjelja P: Unit 6: Expressions of quantity.  V: Reading – Two famous brands. Listening – Adverts all around.  XIII nedjelja P: Words with variable stress. Grammar revision.  V: Business expressions. Report writing.  XIV nedjelja *Mid-term test 2*  XV nedjelja *Make-up mid-term tests* | | | | | |
| **Ishodi:**  Nakon što student položi ovaj ispit biće u mogućnosti da:   1. objašnjava i primjenjuje gramatičke strukture engleskog jezika na nivou B2.1, 2. unaprijedi jezičke vještine (govor, slušanje, čitanje, pisanje) na nivou B2.1, 3. proširi opšti vokabular engleskog jezika, na nivou B2.1, 4. primijeni obogaćeni vokabular u usmenom i pismenom izražavanju, na nivou B2.1 | | | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **1 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minua (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad) | | | | | | |
| **Literatura:**  - Liz & John Soars (2014), *New Headway – Upper-intermediate*: OUP. Četvrto izdanje, knjiga i radna sveska. Lekcije 1-6. | | | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**  Dva kolokvijuma x 22,5 poena. Završni ispit: 50 poena (završni ispit obuhvata cijelo gradivo). Prisustvo 5 poena. | | | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:**  Nastava se izvodi na engleskom jeziku. | | | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** | | | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Naziv predmeta: Engleski jezik struke (B2.2)** | | | | |
| **Status predmeta** | **Semestar** | | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** |
| **Obavezni iizborni** | **III-IV** | | **4** | **2P+2V** |
| **Studijski program**:SP italijanski/njemački/ruski/francuski/ jezik i književnost | | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** Nema | | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Osposobljavanje studenata za samostalno korišćenje stručne literature na stranom jeziku za potrebe struke i samoobrazovanje. Dalje unaprjeđivanje usmenog i pismenog izražavanja na engleskom jeziku na nivou B2.2. | | | | |
| **Sadržaj predmeta**  I nedjelja P: What is linguistics? Definition of key terms. Listening.  V: Unit 7: Modals; hot verb – get. Reading: The generation who refuse to give up.  II nedjelja P: What is linguistics? Branches of studies in linguistics. Speaking.  V: Speaking: Exaggeration and understatement. Grammar revision.  III nedjelja P: Developments in linguistics: history of study of language. Reading.  V: Unit 8: Relative clauses; participles; adverb collocations. Reading: Happy ending in New York.  IV nedjelja P: Developments in linguistics: key figures and developments in linguistics. Writing.  V: Speaking: Adding more details, exclamations. Grammar revision.  V nedjelja P: Language acquisition and learning: features of good language learner. Listening.  V: Unit 9: Expressing habit. Homonyms, homophones. Reading: Living in the past.  VI nedjelja P: Language acquisition and learning: intelligence types. Speaking.  V: Speaking: making your point. Grammar revision.  VII nedjelja ***Mid-term test 1***  VIII nedjelja P: Language and technology: computers for linguistics research. Reading.  V: Unit 10: Modal auxiliary verbs in the past. Synonyms. Reading: The amazing Vikings.  IX nedjelja P: Language and technology: technology in language learning. Writing.  V: Vocabulary: metaphors and idioms – the body. Adding emphasis in writing.  X nedjelja P: Language and society: basic concepts in sociolinguistics. Listening.  V: Unit 11: Hypothesising. Word pairs. Reading : Have you ever wondered?  XI nedjelja P: Language and society: regional varities. Speaking.  V: Speaking: moans and groans. Narrative writing.  XII nedjelja P: English language teaching: popular language teaching technologies. Reading.  V: Unit 12: Articles. Hot words – life and time. Reading: The Isle of Muck.  XIII nedjelja P: English language teaching: lesson planning. Speaking.  V: Speaking: linking and commenting. Writing: Improving style and cohesion.  XIV nedjelja ***Mid-term test 2***  XV nedjelja ***Make-up mid-term tests*** | | | | |
| **Ishodi**:  Nakon što položi ovaj ispit, student će moći da:  1. demonstrira vještinu čitanja i razumijevanja tekstova na opšte i stručne teme, na nivou B2.2;  2. demonstrira vještinu slušanja i razumijevanja govorenog teksta, opšteg i stručnog, na nivou B2.2;  3. napiše kraće, jasne i razumljive forme pisanog teksta, poštujući pravila o organizaciji teksta, na nivou B2.2;  4. u govornom i pisanom jeziku pravilno upotrebljava gramatičke i leksičke jedinice obuhvaćene planom za ovaj predmet shodno ciljnom nivou znanja engleskog jezika - B2.2. | | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **1 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minua (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad) | | | | | |
| **Literatura**:   * Na predavanjima: Anthony Manning (2008) *English for Language and Linguistics in Higher Education Studies*. Garnet. Lekcije 1-6. * Na vježbama: Liz & John Soars (2014), *New Headway – Upper-intermediate*: OUP. Četvrto izdanje. Lekcije 7-12. | | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**  Dva kolokvijuma x 22,5 poena. Završni ispit: 50 poena (završni ispit obuhvata cijelo gradivo). Prisustvo 5 poena. | | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:**  Nastava se izvodi na engleskom jeziku. | | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** | | | | |
| **Naziv predmeta: Engleski jezik struke (C1.1)** | | | | | |
| **Status predmeta** | | **Semestar** | **Broj ECTS kredita** | **Fond časova** | |
| **Obavezni izborni** | | **V-VI** | **4** | **2P+2V** | |
| **Studijski program**:SP italijanski/njemački/ruski/francuski/jezik i književnost | | | | | |
| **Uslovljenost drugim predmetima:** Nema | | | | | |
| **Ciljevi izučavanja predmeta:** Osposobljavanje studenata za samostalno korišćenje stručne literature na stranom jeziku za potrebe struke i samoobrazovanje. Dalje unaprjeđivanje usmenog i pismenog izražavanja na engleskom jeziku na nivou C1.1. | | | | | |
| I nedjelja P: Language testing: designing tests and assessments. Listening.  V: Unit 1: Tense review. Synonyms. Reading: What makes us human?  II nedjelja P: Language testing: double marking. Speaking.  V: Expressions with reflexives. Grammar revision.  III nedjelja P: The spread of English: English as a global language. Reading.  V: Unit 2: Adverbs and adjectives, phrasal verbs.  IV nedjelja P: The spread of English: influence of English on indigenous languages. Writing.  V: Reading: A famous play. Grammar revision.  V nedjelja P: Translating and interpreting: specialisims. localisation. Listening.  V: Unit 3: Verb patterns. Reading: A billionaire who wasn’t.  VI nedjelja P: Translating and interpreting: professional skills and training. Speaking.  V: Describing trends. Grammar revision.  VII nedjelja ***Mid-term test 1***  VIII nedjelja P: Discourse analysis: concept, paralinguistic features. Reading.  V: Unit 4: Modal auxiliary verbs. Reading: The mystic and the sceptic.  IX nedjelja P: Discourse analysis: collecting research data. Writing.  V: Collocations, synonyms. Grammar revision.  X nedjelja P: Pronunciation and phonology: international English pronunciation. Listening.  V: Unit 5: Avoiding repetition, reduced infinitives. Reading: A world of difference.  XI nedjelja P: Pronunciation and phonology: Lingua franca core. Speaking.  V: Talking about stereotypes. Grammar revision.  XII nedjelja P: Grammar: implicit and explicit grammar knowledge. Reading.  V: Unit 6: Adding emphasis. Nouns formed from phrasal verbs. Reading: When good comes from bad.  XIII nedjelja P: Grammar: approaches to teaching grammar. Writing.  V: Giving an overview, summarising. Grammar revision.  XIV nedjelja ***Mid-term test 2***  XV nedjelja ***Make-up mid-term tests*** | | | | | |
| **Ishodi**:  Nakon što položi ovaj ispit, student će moći da:  1. demonstrira vještinu čitanja i razumijevanja tekstova na opšte i stručne teme, na nivou C1.1;  2. demonstrira vještinu slušanja i razumijevanja govorenog teksta, opšteg i stručnog, na nivou C1.1;  3. napiše kraće, jasne i razumljive forme pisanog teksta, poštujući pravila o organizaciji teksta, na nivou C1.1;  4. u govornom i pisanom jeziku pravilno upotrebljava gramatičke i leksičke jedinice obuhvaćene planom za ovaj predmet shodno ciljnom nivou znanja engleskog jezika - C1.1. | | | | | |
| **Opterećenje studenta:**   |  |  | | --- | --- | | Nedjeljno | U semestru | | **4 kredita x 40/30 = 5 sati i 20 minuta**  Struktura: **2 sati** predavanja **2 sati** vježbi **1 sati i 20 minuta** individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije | Nastava i završni ispit: (5 sati i 20 minuta) x 16 = **85 sati i 20 minuta**  Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (5 sati i 20 minuta) = 10 sati i 40 minuta **Ukupno opterećenje za predmet: 4 x 30 = 120 sati**  **Dopunski rad** za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati.  Struktura opterećenja: 85 sati i 20 minua (nastava) + 10 sati i 40 minuta (priprema) + 24 sati (dopunski rad) | | | | | | |
| **Literatura**:   * Na predavanjima: Anthony Manning (2008) *English for Language and Linguistics in Higher Education Studies*. Garnet. Lekcije 7-12. * Na vježbama: Liz & John Soars (2014) *New Headway – Advanced*: OUP. Četvrto izdanje. Lekcije 1-6. | | | | | |
| **Oblici provjere znanja i ocjenjivanje:**  Dva kolokvijuma x 22,5 poena. Završni ispit: 50 poena (završni ispit obuhvata cijelo gradivo i polaže se usmeno). Prisustvo 5 poena. | | | | | |
| **Posebna naznaka za predmet:**  Nastava se izvodi na engleskom jeziku. | | | | | |
| **Ime i prezime nastavnika i saradnika:** | | | | | |